

ISTRUZIONI DI POSA
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
INSTRUCCIONES PARA LA COLOCACION
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
INSTALLATIONSANVISNINGAR
ASENNUSOHJEET

Italiano

ISTRUZIONI DI POSA

Per procedere con maggiore ordine al montaggio della scala, consigliamo di iniziare avendo tutti gli attrezzi a disposizione. Estrarre dall'imballaggio tutti i componenti della scala e stenderli su un'ampia superficie in modo che siano ben visibili.

Legenda: **L** = larghezza **A** = alzata **HT** = altezza totale
Tutte le dimensioni sono espresse in centimetri.

ASSEMBLAGGIO DELLA SCALA:

1) Calcolo dell'alzata (A)

Misurare l'altezza dal pavimento di partenza al pavimento di sbarco della scala **HT** (Fig. 1). Sottrarre dall'altezza totale, il valore della prima alzata fissa 21, quindi dividere il risultato ottenuto per il numero complessivo di gradini, considerando che la scala sbarca sempre sotto saietta. Il valore ricavato deve essere compreso fra 20 e 24 cm.

Esempio: $(280-21) = 259$ $(259: 11) = 23.5$

2) Calcolo ingombro scala

Per l'ingombro della scala in pianta, consultare le etichette con i disegni dimensionali (pag. 20).

3) Fissaggio scala a soletta

Definire la posizione del supporto di sbarco nella saietta rispettando l'alzata A calcolata precedentemente assicurando un buon livellamento del piano del gradino (Fig. 2). Forare in corrispondenza dei fori della piastra con punta Ø 14 mm e bloccare alla saietta il supporto utilizzando gli appositi tiranti ad espansione. In caso di pavimento/soletta in legno utilizzare solo mordenti/viti da legno per rimpiazzare quelle fornite.

4) Assemblaggio componenti struttura

Completato il fissaggio del supporto di sbarco, assemblare a questo il successivo modulo intermedio in corrispondenza delle asole, con le apposite viti e rondelle. Prima di bloccare completamente i supporti, regolare bene l'alzata facendo scorrere l'elemento in verticale. Utilizzare un distanziatore di altezza pari all'alzata per posizionare le strutture velocemente e senza errori. Procedere nello stesso modo con tutti i restanti moduli intermedi, quindi inserire in ognuno il tappo di chiusura in plastica (Fig. 3). Puntellare provvisoriamente la scala a metà rampa con un sostegno a terra. *N.B.: Prestare particolare attenzione nella posa dei moduli, in modo che questi risultino perfettamente allineati fra loro.*

5) Fissaggio scala a terra

Terminare la sequenza di assemblaggio dei supporti fino al modulo di partenza, assicurandosi del preciso posizionamento della scala rispetto al vano, dopodiché segnare i punti di fissaggio della piastra a terra. Forare con punta Ø 14 mm e fissare il modulo di partenza al precedente modulo intermedio quindi bloccare la piastra sul pavimento con appositi tiranti ad espansione (Fig. 3). In caso di pavimento/soletta in legno utilizzare solo mordenti/viti da legno per rimpiazzare quelle fornite.

6) Fissaggio gradini

Definire l'esatta sequenza dei gradini considerando che la pedata è alternata. (Per la conformazione esatta della scala, fare riferimento agli schemi riportati a pag. 19). Utilizzare la dima in carta fornita per forare i gradini per il fissaggio dei moduli in corrispondenza delle boccole, come indicato in (Fig. 4). Fissare i gradini ai supporti con le viti autofilettanti in corrispondenza dei fori praticati (Fig. 5).

N.B.: Fissare a parete la mensola gradino in corrispondenza della mezzera della rampa, al fine di irrigidire la scala (Fig. 5a).

7) Montaggio pianerottolo (accessorio opzionale)

Per la foratura dell'eventuale pianerottolo, utilizzare la stessa dima del gradino rettilineo, facendo riferimento alla parte anteriore sagomata. (Fig. 6). Assemblare inizialmente il modulo pianerottolo con un modulo intermedio a formare la struttura completa del pianerottolo (Fig. 7). Avvitare le boccole, quindi fissare alla struttura della scala. Il pianerottolo non può essere mai in partenza o in arrivo.

N.B.: Orientare i componenti della struttura pianerottolo in funzione del senso di salita della scala.

Posizionare il pianerottolo sopra la struttura in corrispondenza dei fori precedentemente praticati, quindi tracciare e forare facendo riferimento ai fori delle altre 4 boccole. Fissare gradino e struttura con le apposite viti autofilettanti (Fig. 8).

La mensola pianerottolo viene utilizzata per supportare la scala quando con il pianerottolo subisce un cambio di direzione (Fig. 9).

ASSEMBLAGGIO RINGHIERA:

N.B.: La scala va sempre montata con ringhiera oppure con supportini; i gradini non devono mai essere «fibre».

8) Punzonatura dei gradini e fissaggio nottolini

Per un corretto posizionamento della ringhiera, fare riferimento agli schemi riportati in (Fig. 10), dove sono evidenziate le posizioni delle colonne. La punzonatura sui gradini per il fissaggio della ringhiera va effettuata utilizzando la dima in carta precedentemente tagliata, seguendo le indicazioni riportate in (Fig. 11).

N.B.: Nel gradino di sbarco posizionare la punzonatura più vicina alla saietta 2 millimetri spostata verso l'interno del gradino, in modo che da bordo gradino a punzonatura ci siano 22 mm (e non 20 come riporterebbe la punzonatura normale effettuata con la dima) (Fig. 12).

IMPORTANTE! Una volta definita la posizione per la vite del nottolino sul gradino, forare con punta Ø 4 mm per una profondità di 3-4 cm (Fig. 13). Il nottolino del pianerottolo si fissa in asse ai nottolini dei gradini precedente e successive.

9) Fissaggio colonne

Predisporre su tutte le colonne la cima coi vari componenti, come mostra la (Fig. 14).

Partendo dal basso, posizionare provvisoriamente la prima, la seconda e la terza colonna inserendole nei nottolini, facendo attenzione che la seconda e la terza colonna siano a filo rispetto al sotto dei gradini. L'altezza X misurata fra la seconda e la terza colonna, determina la misura a cui dovrà essere tagliata la prima colonna (Fig. 15), che sarà poi fissata a terra tramite il bicchiere (Fig. 16). Bloccare le colonnine al nottolino con l'apposita vite (Fig. 17). Procedere con l'assemblaggio di tutte le colonne e chiuderle sotto con i tappini in plastica.

Per dare maggiore rigidità alla ringhiera nell'ultima colonnina viene applicato un ulteriore nottolino da fissare alla soletta (Fig. 18-Be 19). In caso di pavimento/soletta in legno utilizzare solo mordenti/viti da legno per rimpiazzare quelle fornite. Per l'eventuale ringhiera esterna (accessorio opzionale) del pianerottolo, vedere gli schemi riportati in (Fig. 21). La colonnina interna del pianerottolo va giuntata con un'ulteriore colonna precedentemente tagliata a misura (Fig. 25 - F).

10) Assemblaggio corrimano

Assemblare i corrimani tramite la barra filettata e la rondella (Fig. 20-A). Fissare le colonne al corrimano tramite le apposite viti autofilettanti come mostra la (Fig. 14). Applicare il tappo nelle parti terminali del corrimano (Fig. 22-C). Per collegare la ringhiera della prima rampa con la ringhiera della seconda rampa utilizzare l'anello colonna e fissarlo tramite l'apposito raccorda e tappo corrimano (Fig. 23-D). La ringhiera esterna (accessorio opzionale) nel caso di presenza di pianerottolo va collegata come indicato in (Fig. 24-E).

11) Balaustra (accessorio opzionale)

Gli schemi di montaggio riportati a pagina 15 (accessori opzionali), mostrano i casi più frequenti di montaggio per l'eventuale balaustra (Fig. 26, 27, 28-G, 30-H). Per irrigidire tratti di balaustra superiore ad un metro, utilizzare la colonna stop (accessorio opzionale) come indicato in (Fig. 29). In caso di pavimento/soletta in legno utilizzare solo mordenti/viti da legno per rimpiazzare quelle fornite.

12) Eventuale assenza di ringhiera

I supporti di irrigidimento scala, sono costituiti da tratti di colonna di lunghezze Y e W in funzione dell'alzata calcolata (Fig. YY) e devono essere chiusi sopra e sotto con gli appositi tappini in plastica. I supportini sono ricavati tagliando a misura le colonne della ringhiera.

Français

INSTRUCTIONS POUR LA POSE

Afin de procéder à un montage correct de l'escalier, nous vous conseillons de commencer avec tous les outils nécessaires placés devant vous. Extraire de l'emballage tous les composants de l'escalier et placer les bien en vue sur une grande surface.

Légende : **L** = largeur **A** = contremarche **HT** = hauteur totale
Toutes les dimensions sont exprimées en centimètres.

ASSEMBLAGE DE L'ESCALIER :

1) Calcul de la contremarche (A)

Mesurer la hauteur du sol du point de départ jusqu'à la fin de l'escalier **HT** (Fig.1). Soustraire, de la hauteur totale, la valeur de la première contremarche fixée à 21 cm, par conséquent, diviser le résultat obtenu par le nombre total de marches en tenant compte que l'escalier se termine toujours sous la dalle.

La valeur obtenue doit être comprise entre 20 et 24 cm.

Exemple: $(280-21) = 259$ $(259:11) = 23.5$

2) Calcul des dimensions de l'escalier

En ce qui concerne les dimensions de l'escalier sur plan, consulter les tableaux ainsi que les dessins dimensionnels (pag. 20).

3) Fixation de l'escalier à la dalle

Définir la position du support d'arrivée dans la dalle en respectant la contremarche **A** calculée précédemment tout en ayant un bon nivellement du plan de la marche (Fig.2). Forer en fonction des trous de la plaque avec un foret de Ø 14 mm et bloquer à la dalle le support à l'aide des tirants à détente.

4) Assemblage des composants de la structure

Une fois la fixation du support d'arrivée terminée, assembler à celui-ci le module intermédiaire suivant en fonction des fentes à l'aide des vis et des rondelles correspondantes. Avant de bloquer complètement les supports, régler bien la hauteur de la contremarche en faisant coulisser l'élément à la verticale. Procéder de la même façon avec tous les modules intermédiaires restants, par conséquent, insérer dans chacun d'eux le bouchon de fermeture en plastique (Fig.3). Chevalier, de façon provisoire, l'escalier à mi-volée avec un support au sol.

(N.B.: Faire attention lors de la pose aux modules afin qu'ils restent parfaitement alignés entre eux).

5) Fixation de l'escalier au sol

Terminer l'assemblage des supports jusqu'au module de départ en vous assurant du positionnement précis de l'escalier par rapport à la cage, et ensuite marquer les points de fixation de la plaque au sol. Forer avec un foret de Ø 14 mm et fixer le module de départ au module intermédiaire précédent puis bloquer la plaque au sol à l'aide des tirants spéciaux à détente (Fig.3).

6) Fixation des marches

Définir la séquence exacte des marches en sachant que la marche est alternée. (Pour la disposition exacte de l'escalier, se référer aux schémas reportés à la pag. 19). Utiliser le gabarit en papier fourni pour forer les marches pour la fixation des modules en fonction des bagues, comme indiqué à la (Fig.4). Fixer les marches aux supports à l'aide des vis-taraud fonction des trous effectuées (Fig.5).

N.B.: Fixer au mur la console pour la marche dans le milieu de la volée, afin de raidir l'escalier (Fig.5a).

7) Montage du palier (accessoire optionnel)

Pour le forage du palier éventuel, utiliser le même gabarit de la marche rectiligne en se référant à la partie profilée antérieure (Fig.6).

Assembler tout d'abord le module du palier à un module intermédiaire afin de former la structure complète du palier (Fig. 7). Visser les bagues et ensuite, fixer à la structure de l'escalier. Le palier ne peut jamais être au départ ou à l'arrivée.

N.B.: Orienter les composants de la structure du palier en fonction du sens de la montée de l'escalier.

Positionner le palier au-dessus de la structure en fonction des trous effectués précédemment, par conséquent, tracer et forer en se référant aux trous des 4 autres bagues. Fixer la marche et la structure à l'aide des vis-taraud spéciales (Fig.8).

Le console du palier est utilisée pour supporter l'escalier lorsque le palier subit un changement de direction (Fig.9).

ASSEMBLAGE RAMPE:

N.B. : L'escalier doit être toujours monté ou avec la rampe ou avec les supports; les marches ne doivent jamais être «libres»

8) Poinçonnage des marches et fixation des cliquets «nottlini»

Pour un positionnement correct de la rampe, se référer aux schémas reportés à la (Fig.10), où les positions des balustres sont mises en évidence.

Le poinçonnage sur les marches, pour la fixation de la rampe, s'effectue en utilisant le gabarit en papier coupé précédemment selon les indications reportées à la (Fig.11).

N.B.: Dans la marche d'arrivée, positionner le poinçonnage plus près de la dalle déplacé de 2 millimètres vers l'intérieur de la marche de façon à que du bord de la marche au poinçonnage il y ait 22 mm (et pas 20 comme le poinçonnage normal reporte lorsqu'il est effectué avec le gabarit) (Fig.12). IMPORTANT! Une fois la position définie pour les vis du cliquet sur la marche, forer avec un foret de Ø 4 mm pour une profondeur de 3-4 cm (Fig.13). Le cliquet du palier se fixe en axe avec les cliquets des marches précédente et suivante.

9) Fixation des balustres

Prédisposer, sur tous les balustres intermédiaires, la «cima» avec les différents composants comme illustré à la (Fig.14).

En partant du bas, positionner, de façon provisoire, le premier, le second et le troisième balustre en les insérant dans les cliquets et tout en faisant attention à ce que le second et le troisième balustres soient alignés par rapport au-dessous des marches. La hauteur X mesurée entre le second et le troisième balustre détermine la mesure où le premier balustre doit être coupé (Fig. 15) et qui sera ensuite fixé au sol à l'aide du gobelet (Fig.16). Bloquer les colonnettes au cliquet à l'aide de la vis spéciale (Fig.17). Procéder par l'assemblage de tous les balustres intermédiaires et les fermer en dessous avec les bouchons en plastique. Pour donner plus de rigidité à la rampe, dans la dernière colonnette on applique un autre cliquet à fixer à la dalle (Fig.18-B et 19). Pour l'éventuelle rampe externe (accessoire optionnel) au palier, consulter les schémas reportés aux (Fig.21). La colonnette interne du palier doit être jointe au dernier balustre coupé précédemment sur mesure (Fig.25-F).

10) Assemblage de la main courante

Assembler les mains courantes à l'aide de la barre filetée et la rondelle (Fig. 20-A). Fixer les balustres à la main courante à l'aide des vis-taraud correspondantes comme illustré à la (Fig. 14). Appliquer le bouchon dans les parties terminales de la main courante (Fig. 22-C). Pour joindre la rampe de la première volée à la rampe de la seconde volée, utiliser l'anneau du balustre et fixer le à l'aide du raccord spécial et du bouchon de la main courante (Fig.23-O). La rampe externe (accessoire optionnel) doit être jointe comme indiqué à la (Fig. 24-E) et lorsqu'il y a un palier.

11) Garde-corps (accessoire optionnel)

Les schémas de montage reportés à la page 15 (accessoires optionnels) illustrent les cas les plus fréquents de montage pour le garde-corps éventuel (Fig.26, 27, 28-G, 30-H). Pour raidir les sections de garde-corps supérieur à un mètre, utiliser la «colonna stop» (accessoire optionnel) comme indiqué à la (Fig.29).

12) Eventuelle absence de rampe

Les supports de raidissement escalier se composent de pièces de balustre de longueurs Y et W par rapport à la hauteur de marché calculée (Fig. YY) et doivent être fermés au-dessus et au-dessous avec les spéciaux bouchons en plastique. Les petits supports sont obtenus en coupant sur mesure les balustres.

Espanol

INSTRUCCIONES PARA LA COLOCACIÓN

Para realizar con orden el montaje de la escalera, aconsejamos comenzar teniendo a mano todas las herramientas necesarias. Sacar del embalaje todos los componentes de la escalera y extenderlos sobre una amplia superficie para que estén bien visibles.

Leyenda: **L** = ancho **A** = contrahuella **HT** = altura total
Todas las dimensiones están expresadas en centímetros.

MONTAGE DE LA ESCALERA:

1) Cálculo de la contrahuella (A)

Medir la altura desde el suelo de inicio hasta el suelo del desembarque de la escalera **HT** (Fig.1). Restar de la altura total, el valor de la primera contrahuella fija 21 y dividir el resultado obtenido por el número total de peldaños, considerando que la escalera desembarca siempre debajo de la losa.

El valor alcanzado debe estar comprendido entre 20 y 24 cm.

Ejemplo: $(280-21) = 259$ $(259:11) = 23.5$

2) Cálculo dimensiones escalera

Para las dimensiones de la escalera en planta, consultar las tablas que contienen los diseños con las dimensiones (pag. 20).

3) Fijación escalera a la losa

Definir la posición del soporte de desembarque en la losa respetando la contrahuella A calculada anteriormente, asegurando la buena nivelación del plano del escalon (Fig.2). Agujerear en correspondencia con los orificios de la chapa con una punta de 0 14 mm y bloquear a la losa el soporte, utilizando los específicos tirantes de expansión.

4) Montaje componentes estructura

Una vez completada la fijación del soporte de desembarque, ensamblar a éste el siguiente módulo intermedio en correspondencia con las ranuras, con los respectivos tornillos y arandelas. Antes de bloquear completamente los soportes, regular bien la contrahuella haciendo deslizar el elemento en vertical. Proceder del mismo modo con los restantes módulos intermedios y insertar en cada uno el tapon de cierre de plástico (Fig.3). Apuntalar de forma provisoria la escalera a mitad del tramo con un soporte a suelo.

(Nota: Poner especial atención en la colocación de los módulos, para que éstos se encuentren perfectamente alineados entre sí).

5) Fijación escalera al suelo

Finalizar la secuencia de ensamblado de los soportes hasta el módulo de inicio, asegurándose el posicionamiento preciso de la escalera con respecto al espacio, después de lo cual señalar los puntos de fijación de la placa a tierra. Agujerear con una punta 0 14 mm y fijar el módulo de inicio al módulo anterior bloqueando la placa al suelo con los Uranies de expansión (Fig.3).

6) Fijación peldaños

Definir la secuencia de los escalones considerando que la huella es alternada. (Sobre la conformación exacta de la escalera, tomar como referencia los esquemas de la Pag. 19). Utilizar la plantilla de papel suministrada para agujerear los peldaños para la fijación de los módulos en correspondencia con los casquillos, como se indica en la (Fig.4). Fijar los peldaños a los soportes con los tornillos autorroscantes en correspondencia con los orificios realizados (Fig.5).

N.B.: Fije a la pared la repisa peldano en correspondencia con la mitad del tramo, para dar mayor rigidez a la escalera (Fig. 5a).

7) Montaje rellano (accesorio opcional)

Para el agujereado de un eventual rellano, utilizar la misma plantilla del peldaño recto, tomando como referencia la parte anterior en forma. (Fig.6). Ensamblar al comienzo el módulo rellano con un módulo intermedio para formar la estructura completa del rellano (Fig. 7). Enroscar los casquillos, después fijar a la estructura de la escalera. El rellano nunca puede estar en el inicio o en la salida. Nota: Orienta, los componentes de la estructura rellano en función del sentido de subida de la escalera. Posicionar el rellano encima de la estructura en correspondencia con los orificios antes realizados y trazar y agujerear tomando como referencia los orificios de los otros 4 casquillos. Fijar el peldaño y la estructura con los correspondientes tornillos autorroscantes (Fig.8).

La repisa rellano se utiliza para sostener la escalera cuando el rellano sufre un cambio de dirección (Fig.9).

MONTAJE BARANDA:

N.B. : La escalera debe ser siempre montada o con la baranda o con los soportes; los peldaños no deben nunca estar "fibras".

8) Punzonado de los peldaños y fijación retenes nollolini

Para un posicionamiento correcto de la baranda tomar como referencia los esquemas de la (Fig.10), donde se indican las posiciones de los barrotes. El punzonado de los peldaños para la fijación de la baranda se realiza utilizando la plantilla de papel cortado con anterioridad, siguiendo las indicaciones de la (Fig. 11).

Nota: En el peldano de desembarque posicionar el punzonado mas cercano a la losa 2 milímetros desplazado hacia el interior del peldano, para que desde el borde del peldano hasta el punzonado haya 22 mm (y no 20 como indicaría un punzonado normal realizado con la planilla) (Fig.12). ¡IMPORTANTE! Una vez definida la posición para el tornillo del retén nollolino en el peldaño, agujerear con una punta de 0 4 mm, una profundidad de 3-4 cm (Fig.13). El relén nollolino del rellano se fija en eje a los retenes nollolini de los peldaños anterior y siguiente.

9) Fijación barrotes

Disponer en todas las barrotes la cima con los distintos componentes, según lo muestra la (Fig.14).

Comenzando desde abajo, posicionar de forma provisoria el primero, el segundo y el tercer barrote introduciéndolos en los retenes nollolini, prestando atención para que el segundo y tercer barrote estén a nivel con respecto a la parte de abajo de los peldaños. La altura X medida entre el segundo y tercer barrote determina la medida a la cual deberá ser cortado el primer barrote (Fig. 15) que se fijara luego a tierra mediante el vaso (Fig.16). Bloquear los barrotes al relén nollolino con el correspondiente tornillo (Fig.17). Realizar el ensamblado de todos los barrotes y cerrar debajo con los laponos de plástico. Para dar mayor rigidez a la baranda en el último barrote se aplica otro relén nollolino que se fija a la losa (Fig.18- B y 19). Para colocar una baranda externa (accesorio opcional) al rellano, ver los esquemas de la (Fig. 21). El barrote interno del rellano se junta utilizando un barrote cortado a medida (Fig.25 - F).

10) Montaje pasamanos

Ensamblar los pasamanos con la barra roscada y la arandela (Fig. 20 - A). Fijar los barrotes al pasamano mediante los correspondientes tornillos autorroscantes según lo muestra la (Fig. 14). Aplicar el tapon en las partes terminales del pasamano (Fig. 22 - C). Para conectar la baranda del primer tramo con la baranda del lo segundo tramo utilizar el anillo barrote y fijarlo mediante el coda y tapon pasamanos (Fig. 23 - D). La baranda externa (accesorio opcional), si existe un rellano, se conecta como lo indica la (Fig. 24 - E).

11) Balaustrada (accesorio opcional)

Los esquemas de montaje de la Pag. 15 (accesorios opcionales), muestran los casos mas frecuentes de montaje si hay una balaustrada (Fig.26, 27, 28 - G, 30 - H). Para fijar piezas de balaustrada superiores a un metro, utilizar la "colonna stop" (accesorio opcional) como lo indica la (Fig.29).

12) Eventual ausencia de baranda

Los soportes de refuerzo escalera se componen de piezas de barrotes de largos Y y W en función de la altura del peldaño calculada (Fig. YY) y tienen que ser cerrados sobre y abajo con los expresos laponos de plástico. Los soportes son obtenidos cortando a la medida los barrotes de la baranda.

English

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

In order to assemble the staircase with the greatest possible ease, we advise you to begin the installation with all the necessary equipment on hand. Remove all the parts of the staircase from the packaging and lay them on a large surface so that they are all visible.

Key: L = width A = rise HT = total height
All dimensions are given in centimetres.

STAIRCASE ASSEMBLY:

1) Calculation of the rise (A)

Measure the height from the starting floor to the stair end landing floor HT (Fig. 1). Subtract the value of the first fixed rise 21 from the total height then divide the result obtained by the total number of steps, bearing in mind that the stair always finishes below the floor level.

The value obtained must always be between 20 and 24 cm.

Example: $(280-21) = 259$ $(259:11) = 23.5$

2) Calculation of staircase dimensions

For the overall dimensions of the stair, consult the tables with the dimension drawings (page 20).

3) Fixing of the staircase to the slab

Define the position of the landing support on the slab, respecting the rise A, previously calculated ensuring a good leveling of the step (Fig. 2). Drill correspondently to the holes in the plate with a 0 14 mm drill and block the support to the slab using the proper expansion. In the case of wooden floor/slab use only screws for wood, of the hanger bolt/leg bolt type, to replace those provided.

4) Assembly of the structure components

Once having fixed of the landing support, assemble the next intermediate module to it, in correspondence with the holes using the appropriate screws and washers. Before securing the supports completely, adjust the rise by sliding the part vertically. Carry out a spacer equal to the measure of the rise to place the modules of the structure quickly without errors. Proceed in the same way with all the remaining intermediate modules, then insert the plastic closure cap into each one (Fig. 3). Place a provisional prop half way up the flight with a support post.

(N.B.: Pay close attention when fitting the modules to ensure that they are perfectly aligned).

5) Fixing of the staircase to the floor

Complete the assembly of the supports till the starting module, ensuring that the staircase has been precisely positioned with respect to the stair well, then mark out the points for fixing the plate to the floor. Drill holes using a 0 14 mm bit and fix the starting module to the previous intermediate module, then securing the plate to the ground using the appropriate expanding tie-rods (Fig. 3). In the case of wooden floor / slab use only screws for wood, of the hanger bolt/ leg bolt type, to replace those provided.

6) Fixing of the steps

Define the exact sequence of the steps, taking into consideration that the steps alternate. (For the staircase's exact configuration, refer to the diagrams shown on page 19). Use the paper template supplied to make holes in the steps for the fixing of the modules in correspondence with the bushes as shown in (Fig. 4). Fix the steps to the supports using the self-threading screws in correspondence with the holes made (Fig. 5).

N.B.: Fix to the wall the step bracket in the middle of the flight, in order to make the stair stiff (Fig. 5a).

7) Mounting the platform (optional accessory)

For making the holes for a platform (if present), use the same template as the straight step, referring to the previous shaped part. (Fig. 6). First assemble the landing module with an intermediate module in order to make the complete landing structure (Fig. 7). Tighten the bushes platform, then fix to the staircase structure. The platform cannot be placed at the starting or landing point of the staircase.

N.B.: Orientate the components of the landing structure according to the sense of climbing of the stair.

Position the platform above the structure in correspondence with the previously made holes, then trace out and drill holes using the other 4 bushes as a reference point. Fix both step and structure using the appropriate self-threading screws (Fig. 8). The landing bracket is used to support the staircase when the landing changes direction (Fig. 9).

RAILING ASSEMBLY:

N.B.: The stair has to be always assembled with the railing or with the little supports; the steps can't never be "free".

8) Punching of steps and fixing the pawls

For a correct positioning of the handrail, refer to the diagrams shown in (Fig. 10), where the positions of the columns are shown.

The punching on the steps for fixing the railing must be carried out using the previously cut paper template, following the indications shown in (Fig. 11). N.B.: On the landing step, position the punching closest to the floor, 2mm further towards the step so that there are 22mm from the edge of the step to the punched hole (not 20 as normal punching carried out using the template would produce) (Fig. 12).

IMPORTANT! Once the position for the pawl screw has been defined on the step, make a hole using a 0 4 mm bit with a depth of 3-4 cm (Fig. 13). The pawl of the landing is fixed on an axis to the pawls components of the previous and next steps.

9) Fixing of the balusters

Attach the "cima" connectors with its various components to all balusters as shown in (Fig. 14).

Starting from the bottom, provisionally position the first, the second and the third balusters inserting them into the pawls components, ensuring that the second and the third balusters are flush with the underside of the step. Height X measured between the second and the third baluster determines the measurement to which the first baluster must be cut (Fig. 15), which will then be fixed to the floor using the bells (Fig. 16).

Secure the balusters using the appropriate screw (Fig. 17). Proceed with the assembly of all the intermediate balusters and close underneath using the plastic caps. In order to provide the railing with greater rigidity, a further pawl, is applied to the last baluster, which should be fixed to the slab (Fig. 18 - Band 19). In the case of wooden floor / slab use only screws for wood, of the hanger bolt/ leg bolt type, to replace those provided. In case there is an external railing (optional accessory) for the landing, see the diagrams shown in (Fig. 21). The internal baluster of the landing should be joined with a further baluster previously cut to the right size (Fig. 25 - F).

10) Assembly of the handrail

Assemble the handrails using the threaded rod and washer (Fig. 20 - A). Fix the balusters to the handrail by means of the appropriate self-threading screws as shown in (Fig. 14). Apply the caps to the ends of the handrail (Fig. 22 - C). To connect the handrail of the first flight to the handrail of the second flight, use the baluster ring and fix it with the appropriate connector and handrail cap (Fig. 23 - D). Where a landing is present, the external railing (optional accessory) should be connected as shown in (Fig. 24 - E).

11) Balustrade (optional accessory)

The assembly diagrams shown on page 15 (optional accessory) show the most common types of assembly for any balusters present (Fig. 26, 27, 28 - G, 30 - H). In order to give greater rigidity to the section of balustrade that are more than one metre long, use the "colonna stop" (optional accessory) as indicated in (Fig. 29). In the case of wooden floor/slab use only screws for wood, of the hanger bolt/leg bolt type, to replace those provided.

12) Eventual absence of railing

The supports for the stiffening of the stair are composed by pieces of balusters of Y and W lengths according to the calculated riser (Fig. YY) and they have to be closed on the top and on the bottom with the proper plastic caps. The little supports are got cutting to measure the balusters of the railing.

Deutsch

MONTAGEANLEITUNG

Für eine reibungslose Montage der Treppe empfehlen wir, vor dem Beginn alle Werkzeug griffbereit zu halten.
Alle Teile der Treppe von der Verpackung befreien und auf einer gror..en Fläche ausbreiten, damit sie übersichtlich sind.

Zeichenerklärung: **L** = Breite **A** = Steigung **HT** = Gesamthöhe
Alle Mar..e sind in Zentimeter ausgedrückt.

MONTAGE DER TREPPE:

1) Berechnung der Steigung (A)

Die Höhe vom Antrittsboden zum Austrittsboden der Treppe **HT** (Abb. 1) messen. Von der Gesamthöhe den Wert der ersten, fixen Steigung 21 abziehen und anschlieP..end das Ergebnis durch die Gesamtanzahl der Stufen teilen, dabei berücksichtigen, dass der Austritt der Treppe immer unterhalb der Oberkante der Decke ist. Das Ergebnis muss zwischen 20 und 24 cm betragen.
Beispiel: $(280-21) = 259$ $(259:11) = 23,5$

2) Berechnung des Treppenaußenmaßes

Bezüglich des AuP..enmaßes der Treppe, bitte die zugehörige Tabelle (auf Seite 20) mitehen entsprechenden Bemar..ungen der Drumsicht Konsultieren.

3) Befestigung der Treppe an der Decke

Die Position der Austrittsstütze an der Decke festlegen, dabei die vorher berechnete Steigung **A** berücksichtigen und darauf achten, dass die Stufenfläche korrekt ausgerichtet ist (Abb.2). Mit einem Bohrer von 0 14 mm entsprechend den bereits auf der Platte vorhandenen Lochern bohren und die Stütze mit den dafür vorgesehenen Spreizschrauben an der Decke befestigen.

4) Montage der Strukturkomponenten

Nach Befestigung der Austrittsstütze wird daran mit den vorgesehenen Schrauben und Unterlegscheiben das nächste Zwischenmodul an den Schlitzen montiert. Bevor man die Stützen komplett befestigt, die richtige Steigung einstellen, indem man das Modul nach oben oder unten schiebt. In gleicher Weise mit allen weiteren Zwischenmodulen fortfahren, dann auf jedes die Verschlusskappe aus Plastik aufsetzen (Abb.3). Die Treppe auf halber Höhe provisorisch mit einer Halterung am Boden abstützen.
(BEACHT: Bei der Montage der Module besonders darauf achten, dass diese untereinander korrekt ausgerichtet sind).

5) Befestigung der Treppe am Boden

Die restlichen Stützen bis zum Antrittsmodul montieren, dabei darauf achten, dass die Treppe richtig im Raum positioniert ist, anschlieP..end die Befestigungspunkte für die Bodenplatte einzeichnen. Mit einem 0 14 mm-Bohrer Locher bohren und das Antrittsmodul am vorhergehenden Zwischenmodul befestigen, anschlieP..end die Platte mit den dafür vorgesehenen Spreizschrauben am Fuß..boden befestigen (Abb. 3).

6) Befestigung der Stufen

Die genaue Abfolge der Stufen festlegen, dabei beachten, dass die Trittstufen abwechselnd ausgerichtet sind. (Für die genaue Ausführung der Treppe siehe Zeichnungen auf S. 19). Anhand der Papierschablone die Locher in die Stufen bohren, damit die Module gemar.. (Abb.4) an den Buchsen befestigt werden können. Die Stufen mit den selbstschneidenden Schrauben an den gebohrten Lochern der Stützen befestigen (Abb.5). N.B.: Die seitliche Stütze in der Mitte der stiegenrampe an der Wand befestigen, um die Treppe zu versteifen (Abb. 5a).

7) Montage des Podestes (zusatzelement befestigen)

Um Locher in ein eventuelles Podest zu bohren, benutzen Sie die gleiche Schablone wie für die normalen Stufen, dabei an der geformten Vorderseite ausrichten (Abb.6). Zuerst wird an das Podestmodul ein Zwischenmodul montiert, um die Podeststruktur zu vervollständigen (Abb. 7). Die Buchsen festschrauben, der Strukturverschlu.. ins Seitenrohr des Podestes stecken, dann befestigen dann die Struktur an der Treppe befestigen. Das Podest kann niemals am Antritt bzw. Austritt sein.

BEACHT: Die Bauteile der Podeststruktur müssen immer entsprechend der steigrichtung der Treppe ausgerichtet sein.

Das Podest so auf die Struktur setzen, dass die vorher gebohrten Locher übereinstimmen, dann die anderen Locher anhand der 4 Buchsen einzeichnen und bohren. Stufe und Struktur mit den dafür vorgesehenen selbstschneidenden Schrauben befestigen (Abb.8). Die seitliche Halterung dient zur zusätzlichen Befestigung des Podest bei der Treppenwendung (Abb.9).

MONTAGE GELANDER:

N. .: Treppen müssen immer entweder mit Geländer oder mit Distanzstäben montiert werden; die Stufen dürfen nie „unbefestigt“ sem.

8) Lochung der Stufen und Befestigung der Anschlusselemente („Nottolini“)

Um das Geländer korrekt zu positionieren, siehe Zeichnung (Abb. 10), in woring die Position der Geländerstabe eingezeichnet ist. Die Lochung der Stufen zur Befestigung des Geländers erfolgt mit einer Papierschablone, die vorher gemar.. den Anweisungen von (Abb. 11) zugeschnitten wurde. BEACHT: Bei der Austrittsstufe sol/te die der Decke am nächsten gelegene Lochung an der Stufe zwei Millimeter nach innen versetzt werden, so dass es vom Stufenrand bis zur Lochung 22 mm sind (und nicht 20, wie bei der normalen mit der Schablone ausgeführten Lochung) (Abb. 12). WICHTIG! Nachdem man die Position für die Schraube des Anschlusselementes („Nottolino“) auf der Stufe festgelegt hat, mit einem 0 4 mm-Bohrer ein Loch von 3-4 cm Tiefe bohren (Abb. 13). Das Anschlusselement („Nottolino“) des Podestes wird auf einer Achse mit den Anschlusselementen („Nottolini“) der vorhergehenden und folgenden Stufen befestigt.

9) Befestigung der Geländerstabe

An jedem Geländerstab das obere Anschlussstück („Cima“) mit seinen verschiedenen Bauteilen anbringen, siehe (Abb. 4). Von unten anfangen, den ersten, zweiten und dritten Geländerstab provisorisch anbringen, indem man sie in die Anschlusselemente („Nottolini“) einfügt, dabei darauf achten, dass der zweite und dritte Geländerstab mit der Unterkante der Stufen abschlieP..en. Die zwischen dem zweiten und dritten Geländerstab gemessene Höhe X bestimmt das Mar.., nach dem der erste Geländerstab zugeschnitten werden muss (Abb. 15), der anschlieP..end mit der Muffe („Bicchiera“) am Boden befestigt wird (Abb. 16). Die Geländerstabe mit der dafür vorgesehenen Schraube (Abb. 17) am Anschlusselement („Nottolino“) befestigen. Nun der Reihe nach alle Geländerstabe anbringen und unten mit den Plastikkappen verschlieP..en. Um dem Geländer beim letzten Geländerstab mehr Festigkeit zu geben, wird ein weiteres Anschlusselement („Nottolino“) an der Decke angebracht (Abb. 18- B und 19). Für ein eventuelles Aur..engeland (zusatzelement befestigen) am Podest siehe die Zeichnungen in (Abb.21). Der innere Geländerstab des Podestes wird mit einem weiteren, vorher mar..gerecht zugeschnittenen Geländerstab (Abb.25--F) verbunden.

10) Montage des Handlaufs

Die Handläufe mit der Gewindeschraube samt Unterlegscheibe montieren (Abb.20-A). Die Geländerstabe gemar.. Abb. 14 mit den dafür vorgesehenen selbstschneidenden Schrauben am Handlauf befestigen. Die Kappe am Ende des Handlaufs anbringen (Abb.22-C). Um das Geländer der ersten Rampe mit dem der zweiten Rampe zu verbinden, benutzt man den Geländerstabring und befestigt ihn mit einem eigens dafür vorgesehenen Verbindungsstück und der Kappe des Handlaufs (Abb.23-D). Das AuP..engeland (falls ein Podest vorhanden ist) wird gemar.. den Anweisungen in (Abb.24-E) verbunden.

11) Brüstungsgeländer (zusatzelement befestigen)

Die Montagezeichnungen auf Seite 15 (zusatzelemente befestigen) zeigen die häufigsten Beispiele, wie ein Brüstungsgeländer angebracht werden kann (Abb.26, 27, 28-G, 30-H). Um Teile der Brüstungsgeländer, die länger als ein Meter sind, zu verstärken, benutzen Sie den Geländerstab („Colonna Stop“), wie in (Abb.29) gezeigt.

12) Im Falle von Nichtvorhandensein von Geländer

Die Distanzstabe, welche zur Aussteifung dienen, bestehen aus Geländerstabteilen, in den Längen Y und W, und sind gemar.. der Steigung abgelaug (Abb. YY) und werden unten und oben mit den entsprechenden Plastikkappen abgedeckt. Werden die Distanzstabe durch das Abschneiden der übriggebliebenen Geländerstabe gewonnen.

Português

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Para prosseguir com mais ordem para a montagem da escada, sugerimos de iniciar com todas as ferramentas disponíveis. Retirar da embalagem todos os componentes da escada e coloca-los numa grande superfície, de modo que sejam claramente visíveis.

Legenda: **L** = largura **A** = altura do degrau **HT** = altura total
Todas as dimensões são expressas em centímetros.

MONTAGEM DA ESCADA:

1) Cálculo da altura do degrau (A)

Medir a altura do pavimento de chegada ao pavimento de patamar da escada HT (Fig. 1). Subtrair da altura total, o valor da primeira altura do degrau fixa 21, de seguida, dividir o resultado obtido pelo número total de degraus, considerando que a escada vai sempre sob a lajeta.

O valor obtido deve ser compreendido entre os 20 e os 24 cm.

Exemplo: $(280-21) = 259$ $(259:11) = 23.5$

2) Cálculo das medidas totais da escada

Para as medidas totais da escada no plano, consulte as tabelas com os desenhos dimensionais (pág. 20).

3) Fixação da escada à lajeta

Definir a posição do suporte de patamar na lajeta em relação à altura do degrau A calculada anteriormente para garantir um bom nivelamento do plano do degrau (Fig. 2). Perfurar em correspondência dos furos da placa com uma broca de Ø 14 mm e bloquear à lajeta o suporte utilizando os apropriados tirantes de expansão.

4) Montagem dos componentes da estrutura

Concluída a fixação do suporte de patamar, montar no mesmo o módulo intermédio em correspondência com os orifícios, com os adequados parafusos e anilhas. Antes de bloquear completamente os suportes, regular bem a altura do degrau fazendo deslizar o elemento verticalmente.

Efetuar do mesmo modo com todos os restantes módulos intermédios, e depois inserir em cada um a tampa de fecho em plástico (Fig. 3).

Temporariamente escorar a escada no meio da rampa apoio no chão.

(N.B.: Prestar especial atenção durante a instalação dos módulos, a fim de que estes estejam perfeitamente alinhados entre eles).

5) Fixação da escada no solo

Concluída a sequência de montagem dos suportes até ao módulo de partida, certifique-se do posicionamento preciso da escada em relação com a caixa de escada, de seguida, marcar os pontos de fixação da placa no solo. Perfurar com uma broca de Ø 14 mm e fixar o módulo de partida ao anterior módulo intermédio, depois bloquear a placa no pavimento com os apropriados tirantes de expansão (Fig. 3).

6) Fixação dos degraus

Definir a sequência exata dos degraus, considerando que o piso do degrau é alternado. (Para a conformação exata da escada, consulte os esquemas referidos na pag. 19). Usar o gabarito de papel fornecido para perfurar os degraus para fixar os módulos em correspondência com as buchas, como indicado na (Fig. 4). Fixar os degraus aos suportes com os parafusos auto-rosantes em correspondência com os orifícios existentes (Fig. 5).

NB: Fixar à parede a consola do degrau em correspondência com a linha média da rampa, de modo a reforçar a escada (Fig. 5a).

7) Montagem do patamar (acessório opcional)

Para perfurar o patamar, usar o mesmo gabarito do degrau retilíneo, referindo-se à parte da frente moldada. (Fig. 6). Montar inicialmente o módulo patamar com o módulo intermédio para formar a estrutura completa do patamar (Fig. 7).

Aparafuse as buchas, de seguida, fixar à estrutura da escada. O patamar nunca pode ser em partida ou em chegada.

NB: Orientar os componentes da estrutura patamar em função do sentido de subida da escada.

Colocar o patamar por cima da estrutura em correspondência com os furos previamente efetuados, de seguida, desenhar e perfurar referindo-se aos furos das outras quatro buchas. Fixar o degrau e estrutura com os apropriados parafusos auto-rosantes (Fig. 8).

A consola patamar é utilizada para suportar a escada quando com o patamar sofre uma mudança de direção (Fig. 9).

MONTAGEM DO PARAPEITO:

N.B.: A escada vem sempre montada com parapeito ou com suportes pequenos, os degraus nunca devem estar "livres".

8) Perfuração dos degraus e fixação das linguetas

Para um posicionamento correto do parapeito, consulte os esquemas referidos na (Fig. 10), onde são mostradas as posições das colunas. A marcação nos degraus para a fixação do parapeito deve ser realizada utilizando o gabarito de papel anteriormente cortado, seguindo as instruções referidas na (Fig. 11).

NB: No degrau de patamar colocar a perfuração mais próxima da lajeta 2 milímetros deslocada para dentro do degrau, de modo que a partir do bordo degrau a perfuração existam 22 mm (e não 20 como descrito na perfuração normal efetuada com o gabarito) (Fig. 12).

IMPORTANTE! Uma vez definida a posição para o parafuso da lingueta no degrau, perfurar com uma broca de Ø 4 mm para uma profundidade de 3-4 cm (Fig. 13).

A lingueta do patamar é fixada em eixo às linguetas dos degraus anteriores e sucessivos.

9) Fixação das colunas

Predispor em todas as colunas a parte superior, com os vários componentes, como mostrado na (fig. 14).

A partir do fundo, posicionar provisoriamente a primeira, a segunda e a terceira coluna, inserindo-as nas linguetas, prestando atenção que a segunda e terceira colunas estejam alinhadas em relação à parte inferior dos degraus. A altura X medida entre a segunda e a terceira coluna, determina a medida em que será cortada a primeira coluna (Fig. 15), que depois será fixada ao solo através dos encaixes (Fig. 16). Bloquear as colunas à lingueta com o apropriado parafuso (fig. 17). Prosseguir com a montagem de todas as colunas e fecha-las por baixo com lampas de plástico.

Para dar maior reforço ao parapeito, na última coluna é aplicada uma lingueta adicional a ser fixada à lajeta (Fig. 18 - B e 19). Para um eventual parapeito externo (acessório opcional) do patamar, ver os esquemas referidos na (Fig. 21). A coluna interna do patamar deve ser unida com outra coluna previamente cortada à medida (Fig. 25 - F).

10) Montagem do corrimão

Montar os corrimãos através da barra roscada e a anilha (Fig. 20 - A). Fixar as colunas ao corrimão através dos apropriados parafusos auto-rosantes como mostra a (Fig. 14). Aplicar a lampa nas partes terminais do corrimão (Fig. 22 - C). Para ligar o parapeito da primeira rampa com o parapeito da segunda rampa utilizar o anel da coluna e fixá-lo por meio da apropriada ligação e lampa do corrimão (Fig. 23 - D). O parapeito externo (acessório opcional) no caso da presença de patamar deve ser montado como indicado na (Fig. 24 - E).

11) Balaustre (acessório opcional)

Os esquemas de montagem referidos na página 15 (acessórios opcionais), mostram os casos mais frequentes de montagem para um eventual balaustre (Fig. 26, 27, 28 - G 30 - H).

Para reforçar os trechos do balaustre superior a um metro, usar a coluna stop (acessório opcional), como mostrado na (Fig. 29).

12) Eventual ausência de parapeito

Os suportes de reforço da escada, são constituídos por trechos de coluna com comprimentos de Y e W, em função da altura do degrau calculada (Fig. YY) e devem ser fechados por cima e por baixo, com as lampas de plástico apropriadas. Os suportes são obtidos cortando à medida as colunas do parapeito.

För att montera trappan med största möjliga ordning rekommenderar vi att du börjar monteringen med alla nödvändiga verktyg till hands. Ta ut alla trappdelar från förpackningen och lägg dem på en stor yta så att de är synliga

Teckenförklaring: **L** = bredd **A** = steghöjd **HT** = total höjd

Alla mått är angivna i centimeter..

MONTERING AV TRAPPA:

1) Beräkning av steghöjd (A)

Mät höjden från startgolvet till det övre golvet där trappan slutar (HT, se Fig.1). Subtrahera den fasta första steghöjden 21 cm från den totala höjden och dela sedan resultatet med det totala antalet steg, med tanke på att trappan alltid slutar under golvnivån.

Värdet som erhålls måste alltid vara mellan 20 och 24 cm.

Exempel: $(280-21) = 259$ $(259:11) = 23,5$

2) Beräkning av trappans dimensioner

För trappans totala dimensioner, se måtttabellerna på sida 20.

3) Fästning av trappan till plattan

Bestäm positionen för landningsstödet på plattan, följ den tidigare beräknade steghöjden **A** och säkerställ att steget är väl utjämnat (Fig.2). Borra motsvarande hål i plattan med en 14 mm borr och fäst stödet med lämpliga expansionsbultar. Vid trägolv/platta, använd endast träskruvar istället för de medföljande skruvarna.

4) Montering av strukturkomponenter

När landningsstödet är monterat, anslut nästa mellanmodul till det, justera höjden genom att skjuta modulen vertikalt innan du fäster den helt. Använd distanser med samma höjd som steghöjden för att snabbt och exakt placera strukturerna. Försätt på samma sätt med alla återstående mellanmoduler och sätt in de medföljande plastpluggarna i varje modul (Fig.3). Stöd trappan tillfälligt på mitten av rampen med en stödpelare.

(Obs: Var särskilt uppmärksam på att modulerna är perfekt justerade med varandra.)

5) Fästning av trappan till golvet

Slutför monteringen av stöden fram till startmodulen och se till att trappan är korrekt placerad i förhållande till trapputrymmet. Markera sedan fixeringspunkterna för plattan på golvet. Borra med en 14 mm borr och fäst startmodulen till den föregående mellanmodulen. Fäst plattan på golvet med expansionsbultar (Fig.3). Vid trägolv/platta, använd endast träskruvar istället för de medföljande skruvarna.

6) Fästning av stegen

Bestäm den exakta sekvensen av stegen med tanke på att stegen är alternerande. (För exakt trappkonfiguration, se diagrammen på sida 19).

Använd den medföljande pappersmallen för att borra hål i stegen för montering av modulerna (Fig.4). Fäst stegen på stöden med självgående skruvar genom de borrarade hålen (Fig.5). Obs: Fäst stegbeslaget på väggen vid mitten av rampen för att göra trappan styvare (Fig. 5a).

7) Montering av plattform (tillval)

För att borra hålen för plattformen (om den finns), använd samma mall som för det raka steget, med hänvisning till den tidigare formade delen (Fig. 6). Montera först landningsmodulen med en mellanmodul för att skapa den kompletta plattformensstruktur (Fig. 7). Dra åt plattformens hylsor och fäst sedan på trappstrukturen. Plattformen kan aldrig placeras i början eller slutet av trappan.

Obs: Rikta plattformens komponenter enligt trappans stigande riktning.

Placera plattformen ovanpå strukturen i linje med de tidigare borrarade hålen, markera sedan och borra med hänvisning till de andra fyra hylsorna. Fäst steg och struktur med de medföljande självgående skruvarna (Fig. 8). Plattformkonsolen används för att stödja trappan när plattformen ändrar riktning (Fig. 9).

MONTERING AV RÄCKE

OBS: Trappan måste alltid monteras med räcke eller med stöd, och stegen får aldrig lämnas fria.

8) Stansning av steg och montering av "nottolini"

För korrekt positionering av räcket, se diagrammen i (Fig. 10), där positionerna för stolparna visas.

Stansning på stegen för montering av räcket ska utföras med den tidigare utklippta pappersmallen, enligt instruktionerna i (Fig. 11).

Obs: På landningssteget, placera stansningen närmast golvet, 2 mm närmare stegets mitt för att säkerställa att det är 22 mm från kanten på steget till stanshålet (inte 20 mm som normalt vid användning av mallen) (Fig. 12).

VIKTIGT! När positionen för skruven till "nottolino" har bestämts, borra med en 4 mm borr till ett djup av 3-4 cm (Fig. 13).

"Nottolino" för plattformen ska monteras i linje med "nottolini" på de föregående och följande stegen.

9) Montering av stolpar

Förbered alla stolpar med "cima"-kopplingarna och deras respektive komponenter, som visas i (Fig. 14).

Börja från botten, placera de första, andra och tredje stolparna provisoriskt i "nottolini", se till att den andra och tredje stolpen är i linje med undersidan av stegen. Höjden X, som mäts mellan den andra och tredje stolpen, bestämmer den höjd till vilken den första stolpen måste kapas (Fig. 15), som sedan kommer att fästas till golvet med kopp (Fig. 16).

Fäst stolparna till "nottolini" med de medföljande skruvarna (Fig. 17). Försätt med monteringen av alla mellanliggande stolpar och täck dem nedtill med plastpluggar. För att ge räcket extra styvhet, montera en ytterligare "nottolino" på den sista stolpen och fäst den på plattan (Fig. 18 - B och 19). Vid golv/bjälklag av trä, använd endast träskruvar för att ersätta de medföljande skruvarna. För eventuell extern räcke (tillval) på avsatsen, se scheman i (Fig. 21). Den inre stolpen på avsatsen ska skarvas med en extra stolpe som tidigare har kapats till rätt längd (Fig. 25 - F).

10) Montering av ledstång

Montera ledstångssektionerna med den gängade stången och brickan (Fig. 20 - A). Fäst stolparna till ledstången med de medföljande självgående skruvarna som visas i (Fig. 14). Sätt på ändpluggarna på ledstångens ändar (Fig. 22 - C). För att ansluta ledstången mellan två ramper, använd stolpringen och fäst den med rätt anslutning och ledstångsplugg (Fig. 23 - D). Det yttre räcket (valfritt tillbehör) ska anslutas enligt anvisningarna i (Fig. 24-E) när en avsats finns.

11) Montering av balustrad (tillval)

Monterings scheman på sida 15 (tillval) visar de vanligaste monteringsalternativen för eventuell balustrad (Fig. 26, 27, 28 - G, 30 - H). För att ge extra styvhet till balustradsektioner längre än en meter, använd "colonna stop" (tillval) som visas i (Fig. 29). Vid trägolv/platta, använd endast träskruvar istället för de medföljande skruvarna.

12) Eventuellt utan räcke

Stöd för styvhet i trappan består av delar av stolpar med längder Y och W beroende på den beräknade steghöjden (Fig. YY).

Dessa måste stängas både upptill och nedtill med rätt plastpluggar. Stöden skärs till önskad längd från balustradens stolpar.

Jotta portaiden kokoaminen sujuisi mahdollisimman helposti, suosittelemme aloittamaan kokoamisen kaikki tarvittavat työkalut valmiina. Poista kaikki portaiden osat pakkauksesta ja aseta ne suurelle pinnalle niin, että ne ovat kaikki näkyvissä.

Merkinnät: **L** = leveys **A** = askelkorkeus **HT** = kokonaiskorkeus
Kaikki mitat ovat senttimetreinä.

PORTAIDEN KOKOAMINEN:

1) Askelkorkeuden (A) laskeminen

Mittaa korkeus lähtölattiasta portaiden yläpäähän (HT, katso Kuva 1). Vähennä kokonaiskorkeudesta ensimmäisen askelman kiinteä korkeus 21 cm ja jaa sitten tulos askelmien kokonaismäärällä, ottaen huomioon, että portaat päättyvät aina lattian alle.

Saadun arvon tulee aina olla välillä 20 ja 24 cm.

Esimerkki: $(280-21) = 259$ $(259:11) = 23,5$

2) Portaiden mittojen laskeminen

Portaiden kokonaismittojen osalta katso mittataulukot sivulla 20.

3) Portaiden kiinnitys lattialaattaan

Määritä alustan tukirakenteen sijainti laatassa, noudata aiemmin laskettua askelkorkeutta **A** ja varmista, että askelma on hyvin tasattu (Kuva 2). Poraa reiät vastaamaan levyn reikiä 14 mm poranterällä ja kiinnitä tuki lattialaattaan käyttämällä sopivia laajennuspultteja. Jos lattia/laatta on puuta, käytä vain puuruuveja korvaamaan mukana toimitetut ruuvit.

4) Rakennneosien kokoaminen

Kun alustan tuki on kiinnitetty, yhdistä seuraava välielementti siihen, säädä askelkorkeus liu'uttamalla elementtiä pystysuunnassa ennen lopullista kiinnittämistä. Käytä etäisyyslevyjä, jotka vastaavat askelkorkeutta, rakenteiden nopeaan ja virheettömään asennukseen. Jatka samalla tavalla kaikkien jäljellä olevien välielementtien kanssa ja asenna muoviset tulpat jokaisen elementin sisään (Kuva 3).

Tue portaat väliaikaisesti rampin puolivälissä tukipylväällä.

(Huom: Varmista, että elementit ovat täydellisesti linjassa keskenään.)

5) Portaiden kiinnitys lattiaan

Viimeistele tukien kokoaminen lähtömoduuliin asti ja varmista, että portaat on sijoitettu tarkasti suhteessa portaikkoon. Merkitse sitten lattiaan kiinnityspisteet. Poraa reiät 14 mm poranterällä ja kiinnitä lähtömoduuli edelliseen välielementtiin, kiinnitä sitten levy lattiaan sopivilla laajennuspulteilla (Kuva 3). Jos lattia/laatta on puuta, käytä vain puuruuveja korvaamaan mukana toimitetut ruuvit.

6) Askelmien kiinnitys

Määritä askelmien tarkka järjestys huomioiden, että askelmat ovat vuorotellen. (Portaiden tarkan rakenteen osalta katso sivun 19 kaaviot).

Käytä mukana toimitettua paperimallia poraamaan reiät askelmiin moduulin kiinnittämistä varten (Kuva 4). Kiinnitä askelmat tukiin sopivilla itsekierteittävillä ruuveilla porattujen reikien kautta (Kuva 5).

Huom: Kiinnitä askelmatuki seinään rampin keskikohdassa, jotta portaat ovat vakaammat (Kuva 5a).

7) Tasolavan asennus (valinnainen lisävaruste)

Tasolavaa varten (jos sellainen on asennettuna) käytä samaa sapluunaa kuin suora askelma, viitaten aikaisemmin muotoiltuun osaan (Kuva 6). Aluksi kokoa tasolavan moduuli yhteen välimoduulin kanssa muodostaaksesi täydellisen tasolavarungon (Kuva 7). Kiristä tasolavan holkki ja kiinnitä ne portaiden runkoon. Tasolava ei koskaan voi olla portaiden alussa tai lopussa.

Huom: Suuntaa tasolavan rakenneosat portaiden noususuunnan mukaan.

Aseta tasolava rakenteen päälle aikaisemmin porattujen reikien kohdalle, merkitse ja poraa reiät käyttäen muita neljää holkkia viitteinä.

Kiinnitä askelmat ja rakenne sopivilla itsekierteittävillä ruuveilla (Kuva 8). Tasolavan konsolia käytetään tukemaan portaita, kun tasolava muuttaa suuntaa (Kuva 9).

KAITEEN ASENNUS:

Huom: Portaikko on aina asennettava joko kaiteella tai tukikappaleilla; askelmat eivät saa koskaan olla irrallisia.

8) Askelmien lävistys ja "nottolini" -osien kiinnitys

Kaidetolppien oikeaa sijaintia varten katso kaaviot (Kuva 10), joissa tolppien sijainnit on merkitty.

Askelmien lävistys kaiteen kiinnittämistä varten tehdään aiemmin leikattua paperimallia käyttäen, ohjeiden mukaisesti (Kuva 11).

Huom: Tasolavan askelmassa lävistyksen tulee olla lähimpänä lattiaa, 2 mm lähemmäksi askelman keskiosaa, jotta etäisyys askelman reunasta lävistyskohtaan on 22 mm (ei 20 mm kuten tavallinen sapluunalla tehty lävistys) (Kuva 12).

TÄRKEÄ! Kun "nottolini" -osan kiinnityskohta on määritetty, poraa 4 mm poranterällä 3-4 cm syvä reikä (Kuva 13).

9) Tolppien kiinnitys

Valmistelee kaikki tulpat "cima"-liittimillä ja niiden vastaavilla komponenteilla (Kuva 14).

Aloita alhaalta, aseta ensimmäinen, toinen ja kolmas tolppa tilapäisesti "nottolini" - osien sisään. X-korkeus, joka mitataan toisen ja kolmannen pylvään välillä, määrittää korkeuden, johon ensimmäinen pylväs on leikattava (Kuva 15). Tämä pylväs kiinnitetään sitten lattiaan lasikupin avulla (Kuva 16).

Kiinnitä tolpat "nottolini" -osiin sopivilla ruuveilla (Kuva 17). Jatka kaikkien välitolppien kokoamista ja sulje alaosa muovitulppien avulla. Lisää jäykkyyttä kaiteeseen asentamalla viimeiseen pylvääseen ylimääräinen holkki, joka kiinnitetään lattiapalkkiin (Kuva 18-B ja 19). Jos lattia/laatta on puuta, käytä vain puuruuveja korvaamaan mukana toimitetut ruuvit. Mahdollisen ulkoisen kaiteen (valinnainen lisävaruste) osalta katso kaaviot (Kuva 21). Sisäinen tolppa tasanteella on yhdistettävä toiseen aiemmin mittaam leikattuun tolppaan (Kuva 25 - F).

10) Assembly of the handrail

Asenna käsijohteen osat kierrevarren ja aluslevyn avulla (Kuva 20 - A). Kiinnitä tolpat käsijohteeseen sopivilla itsekierteittävillä ruuveilla (Kuva 14). Lisää päätytulpat käsijohteen päihin (Kuva 22 - C). Yhdistä ensimmäisen rampin kaide toisen rampin kaiteeseen käyttämällä pylväsrengasta ja kiinnitä se sopivan liitososan ja käsijohdon tulpan avulla (Kuva 23-D). Ulkoinen kaide (valinnainen lisävaruste) on liitettävä tasanteeseen kuvan 24-E mukaisesti.

11) Käsijohteen asennus (valinnainen lisävaruste)

Asennuskaaviot sivulla 15 (valinnainen lisävaruste) näyttävät yleisimmät käsijohteen asennustavat (Kuva 26, 27, 28 - G, 30 - H). Jotta käsijohde olisi jäykempi yli metrin pituisilla osilla, käytä "colonna stop" -tukia (valinnainen lisävaruste), kuten esitetty (Kuva 29). Jos lattia/laatta on puuta, käytä vain puuruuveja korvaamaan mukana toimitetut ruuvit.

12) Käsijohteen puuttuminen (valinnainen)

Portaiden jäykistystuet koostuvat käsijohteen pituuden mukaan leikatusta tolppamateriaalista (Y ja W), joka vastaa laskettua askelkorkeutta (Kuva YY). Nämä on suljettava sekä ylhäältä että alhaalta sopivilla muovitulppilla. Tukiosat leikataan käsijohteen tolppamateriaalista haluttuun mittaan.



Utilizzo vietato fino al montaggio completo della scala e della ringhiera

Don't use until the staircase and handrail are fully assembled

Interdit d'utiliser avant l'assemblage complet de l'escalier et de la rampe

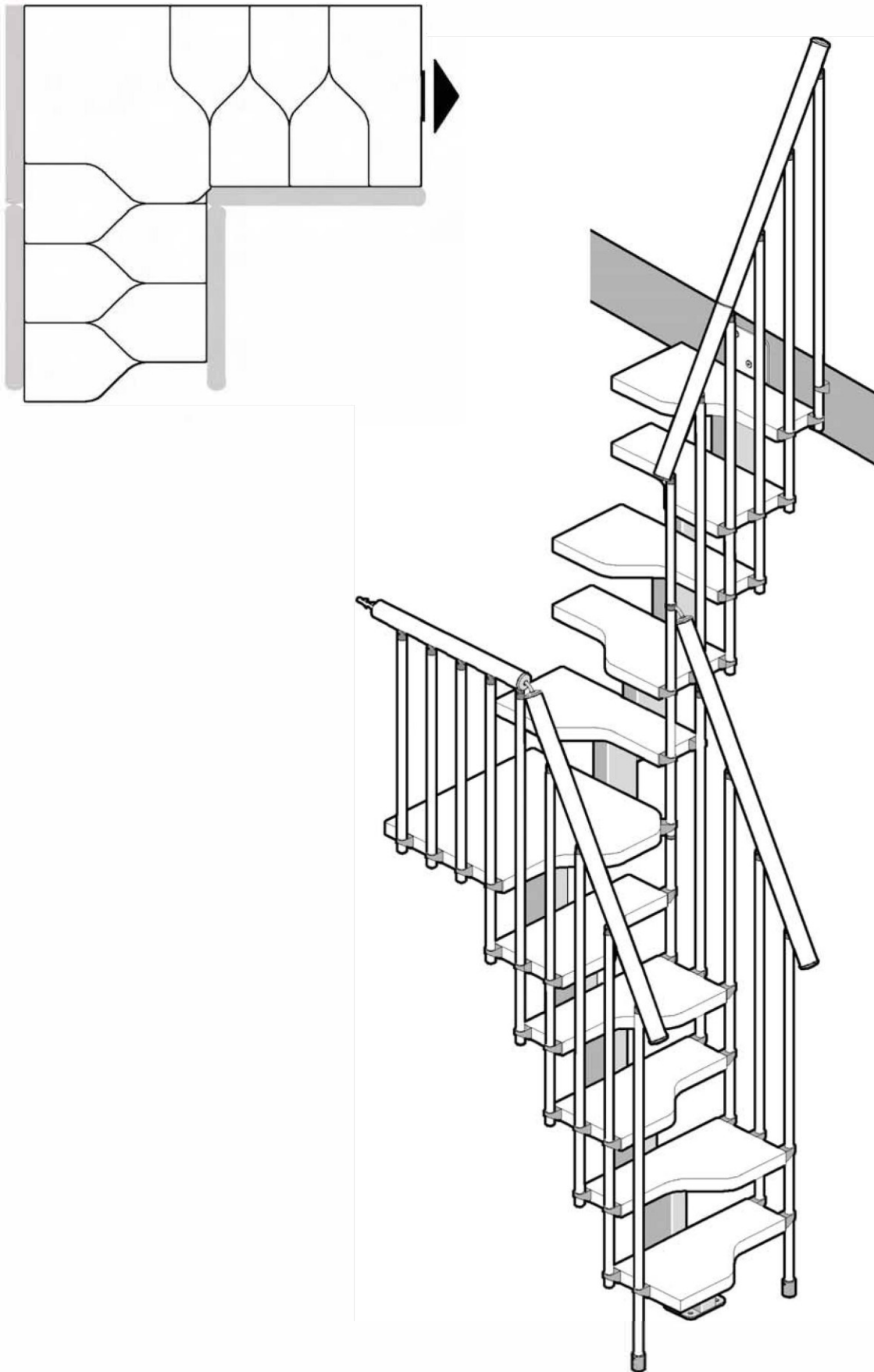
Nicht benutzen, bis die Treppe und das Geländer vollständig montiert sind

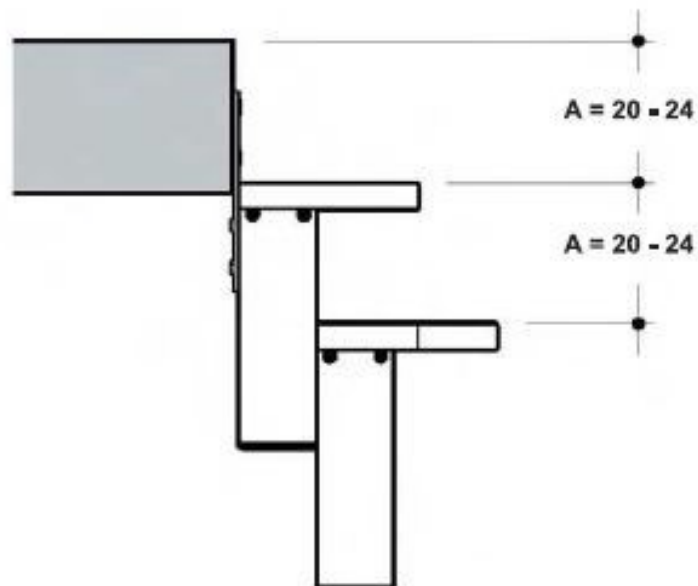
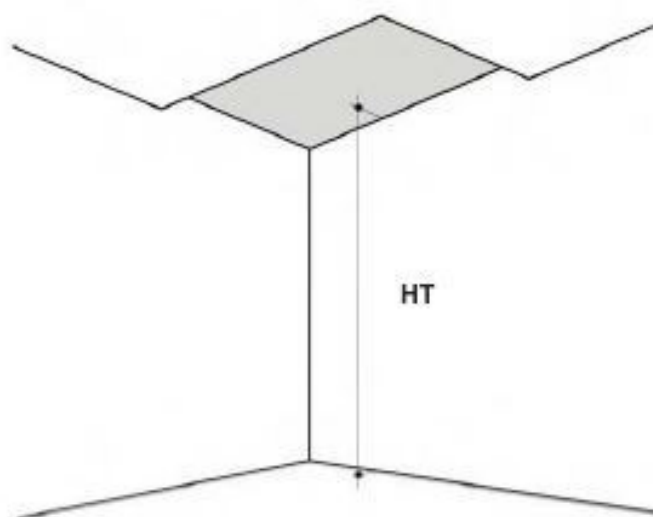
Prohibido usar hasta que la escalera y la barandilla estén completamente montadas

Proibido utilizar até que a escada e o corrimão estejam totalmente montados

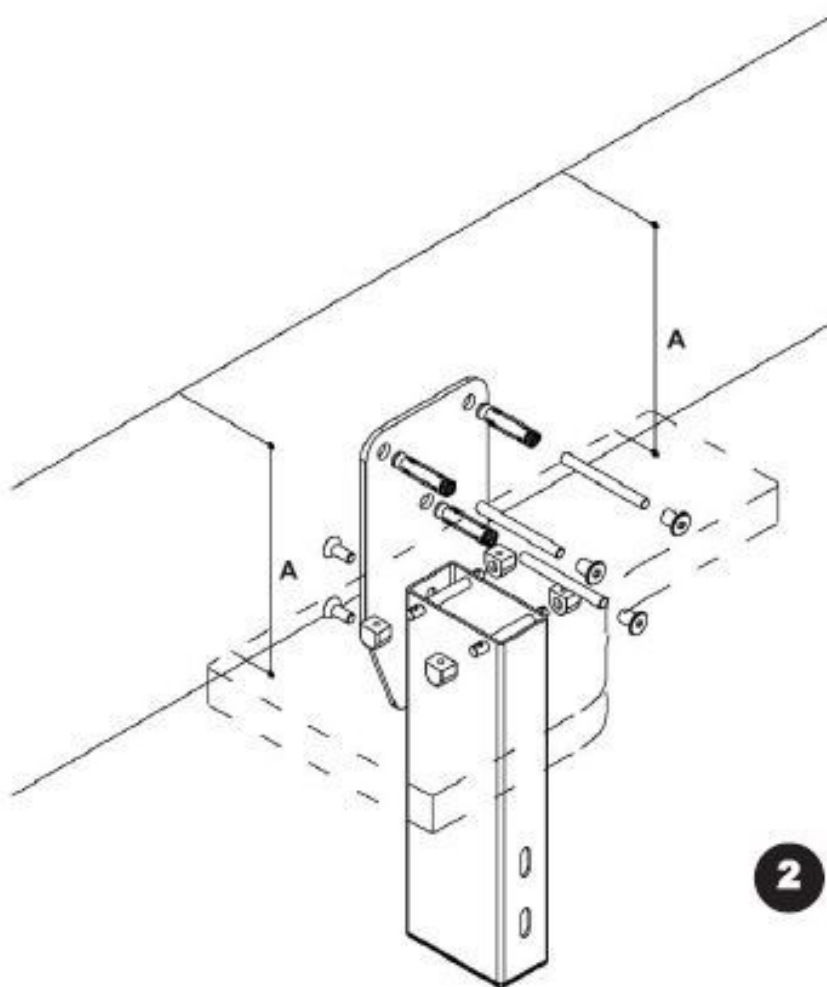
Får inte användas förrän stegen och räcket är helt monterade

Käyttö kielletty, kunnes tikkaat ja kaide on kokonaan asennettu

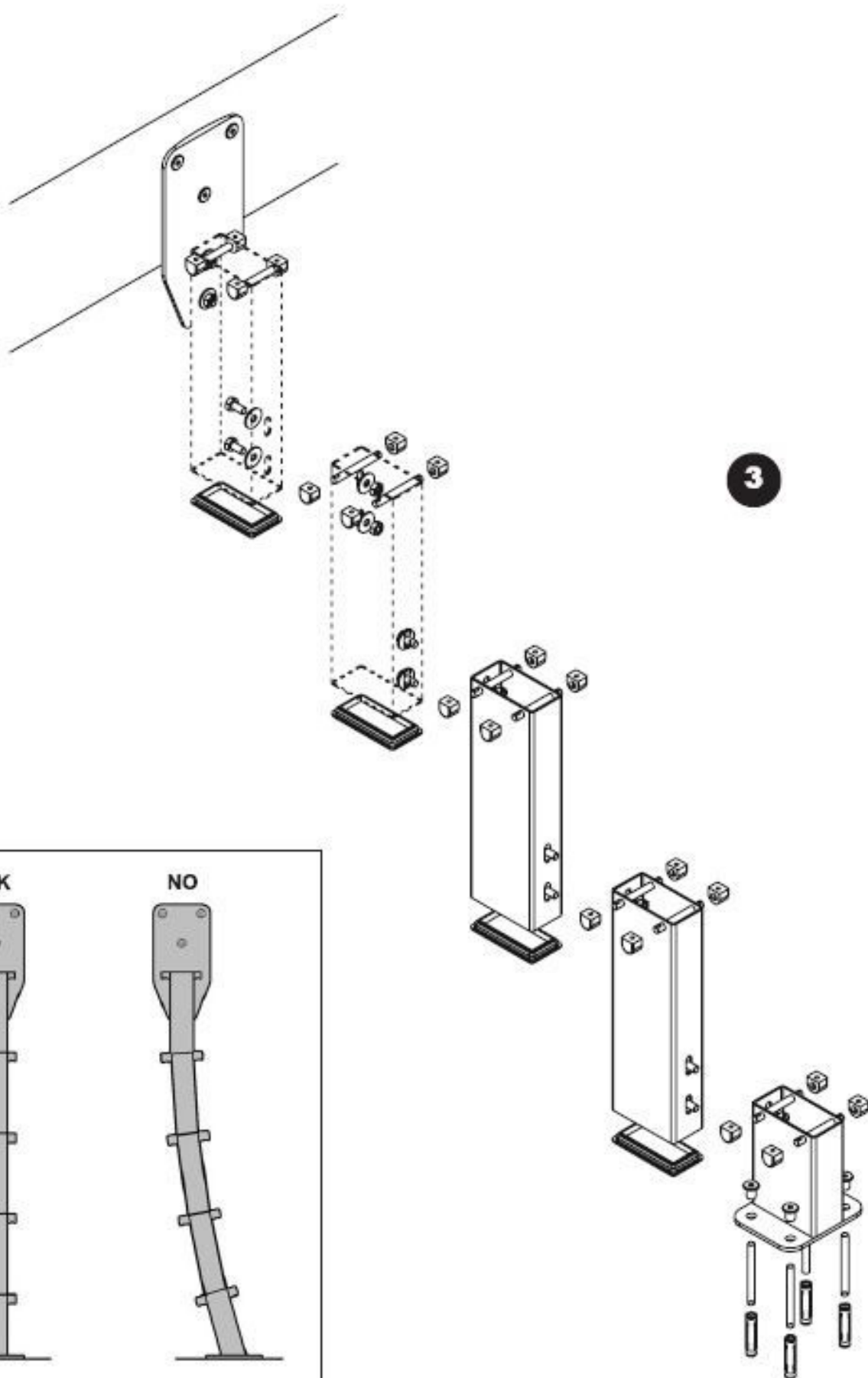


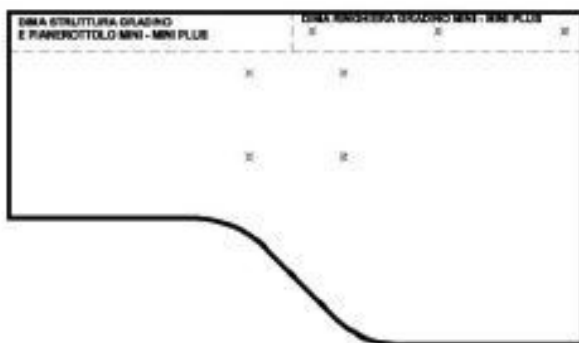


1

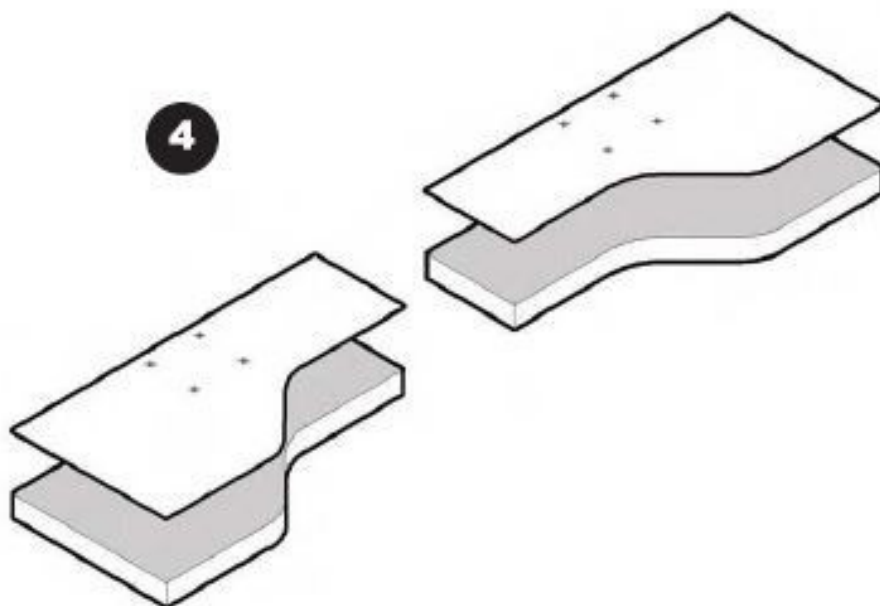


2

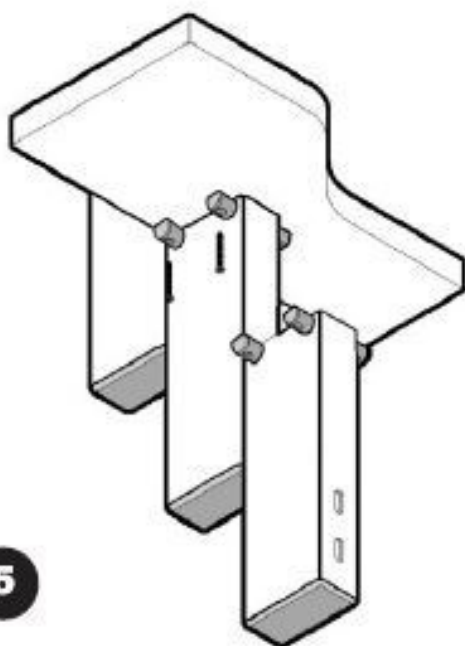




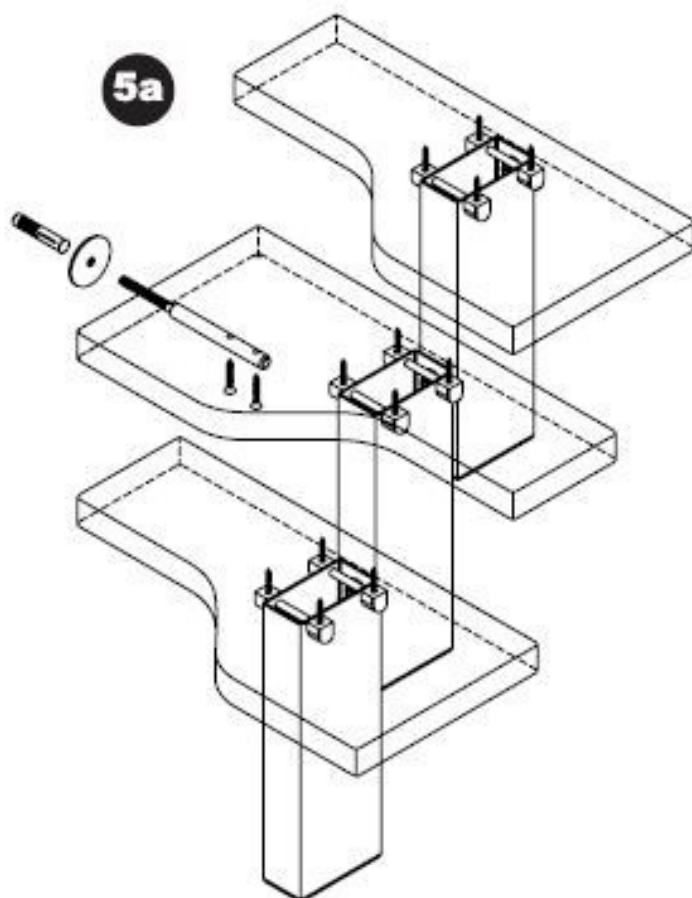
4

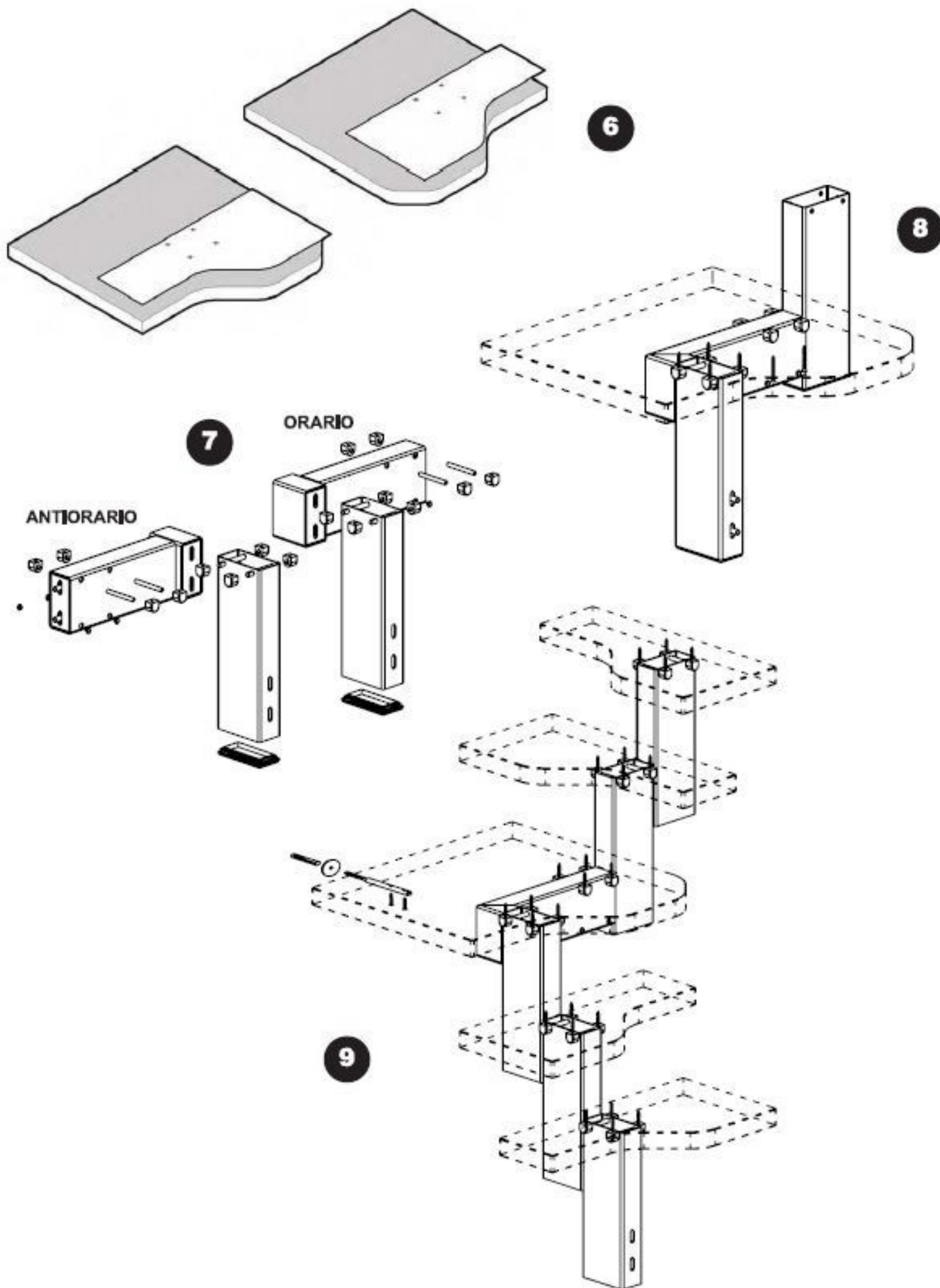


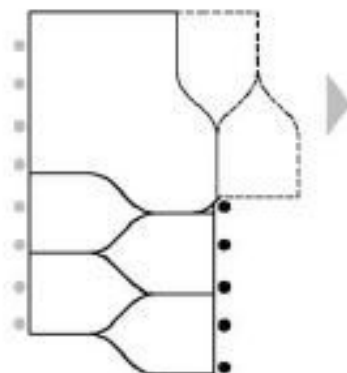
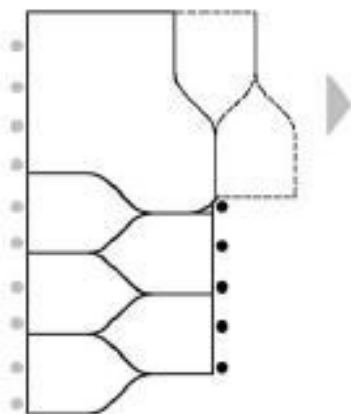
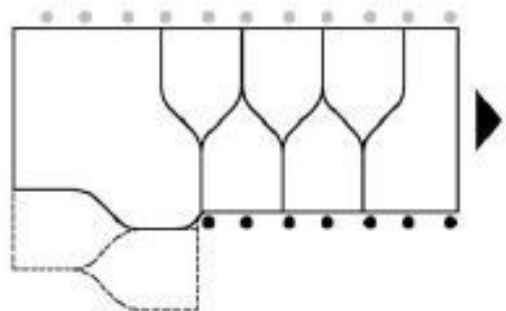
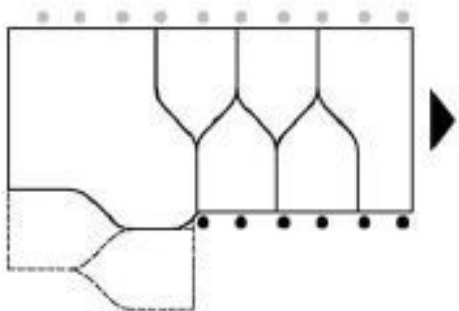
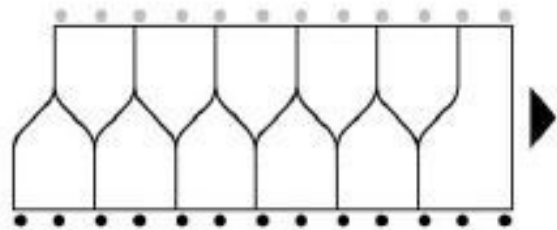
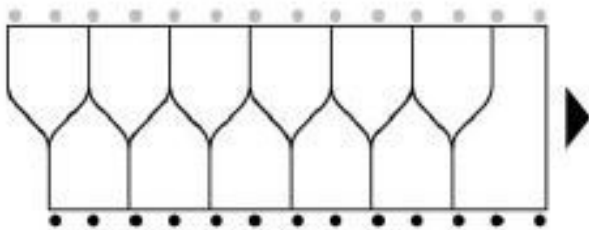
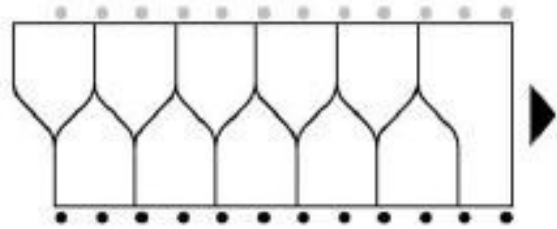
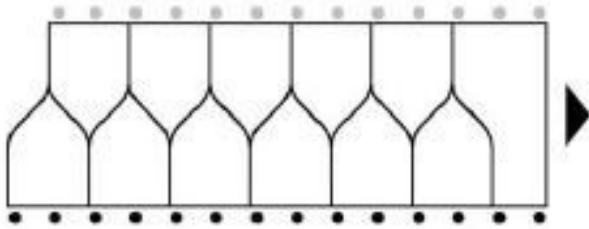
5

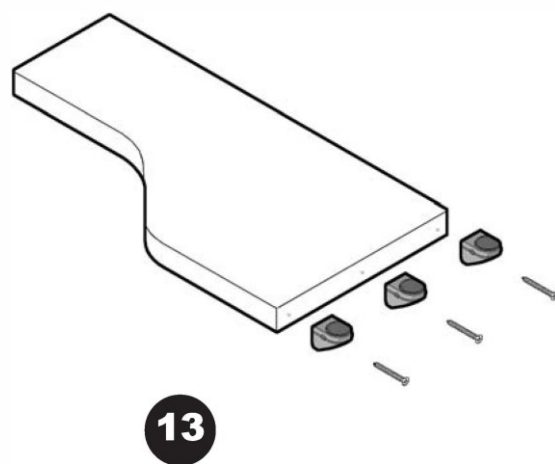
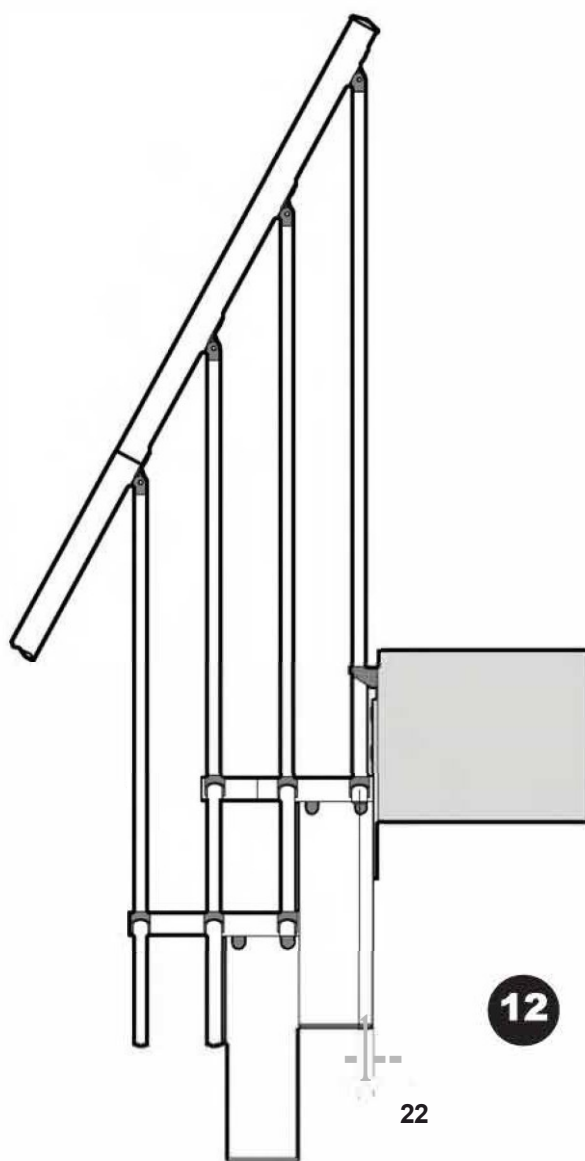
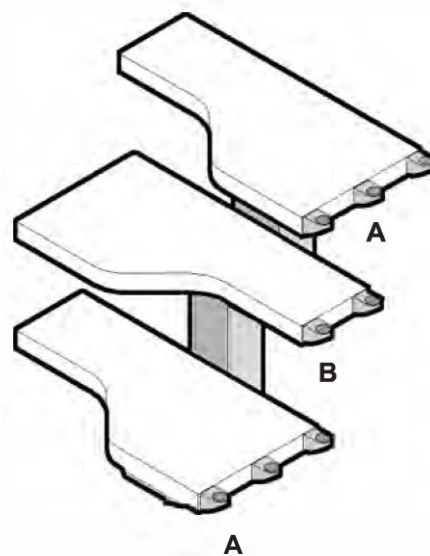
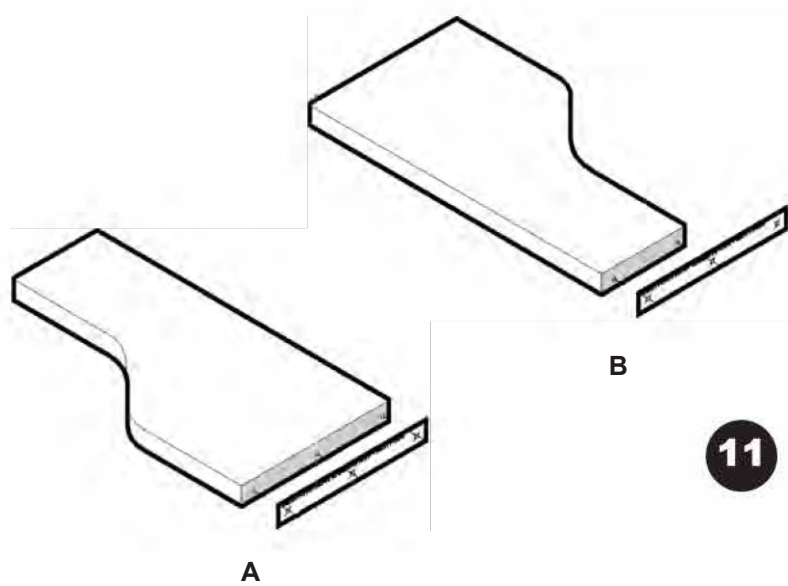


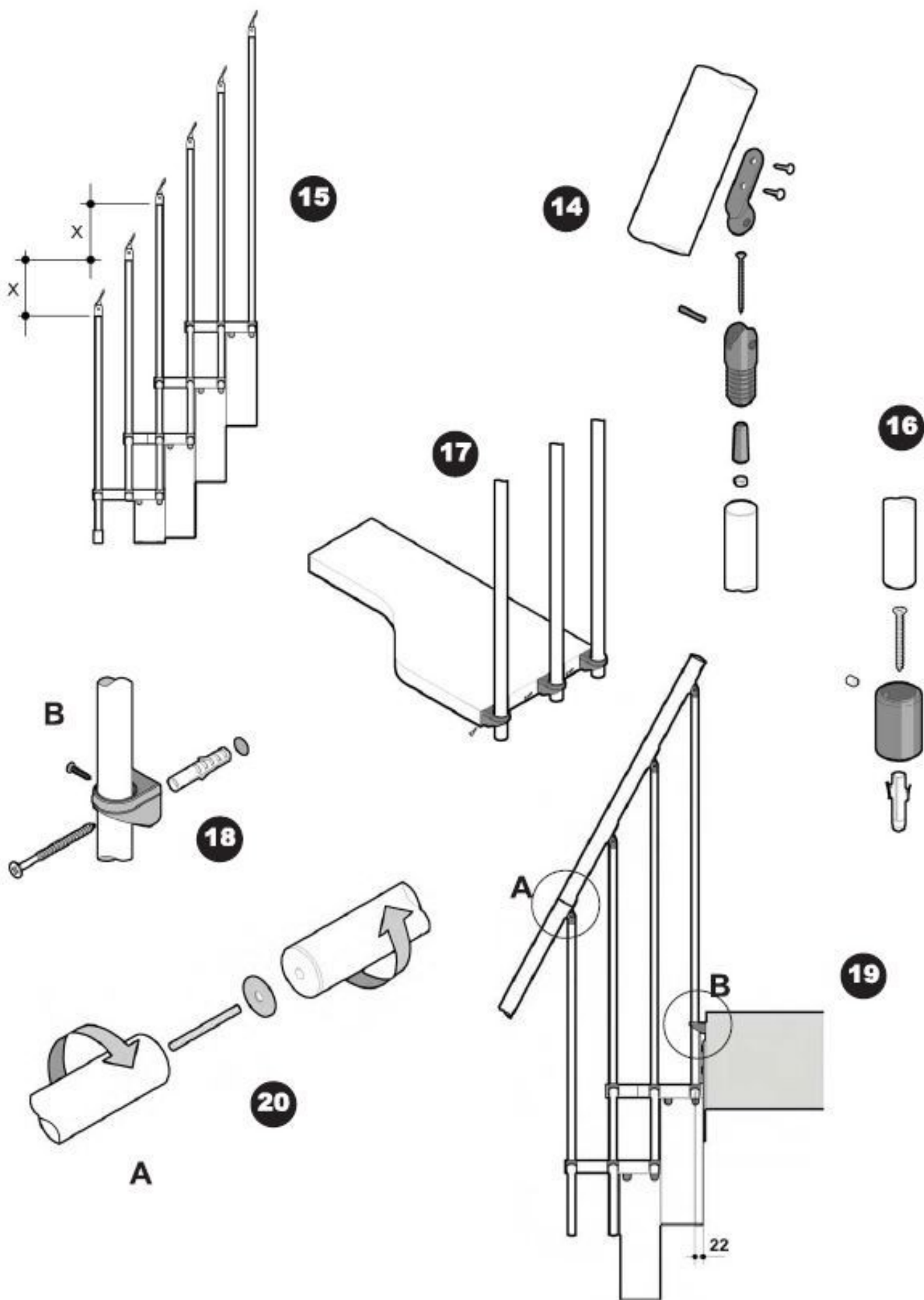
5a

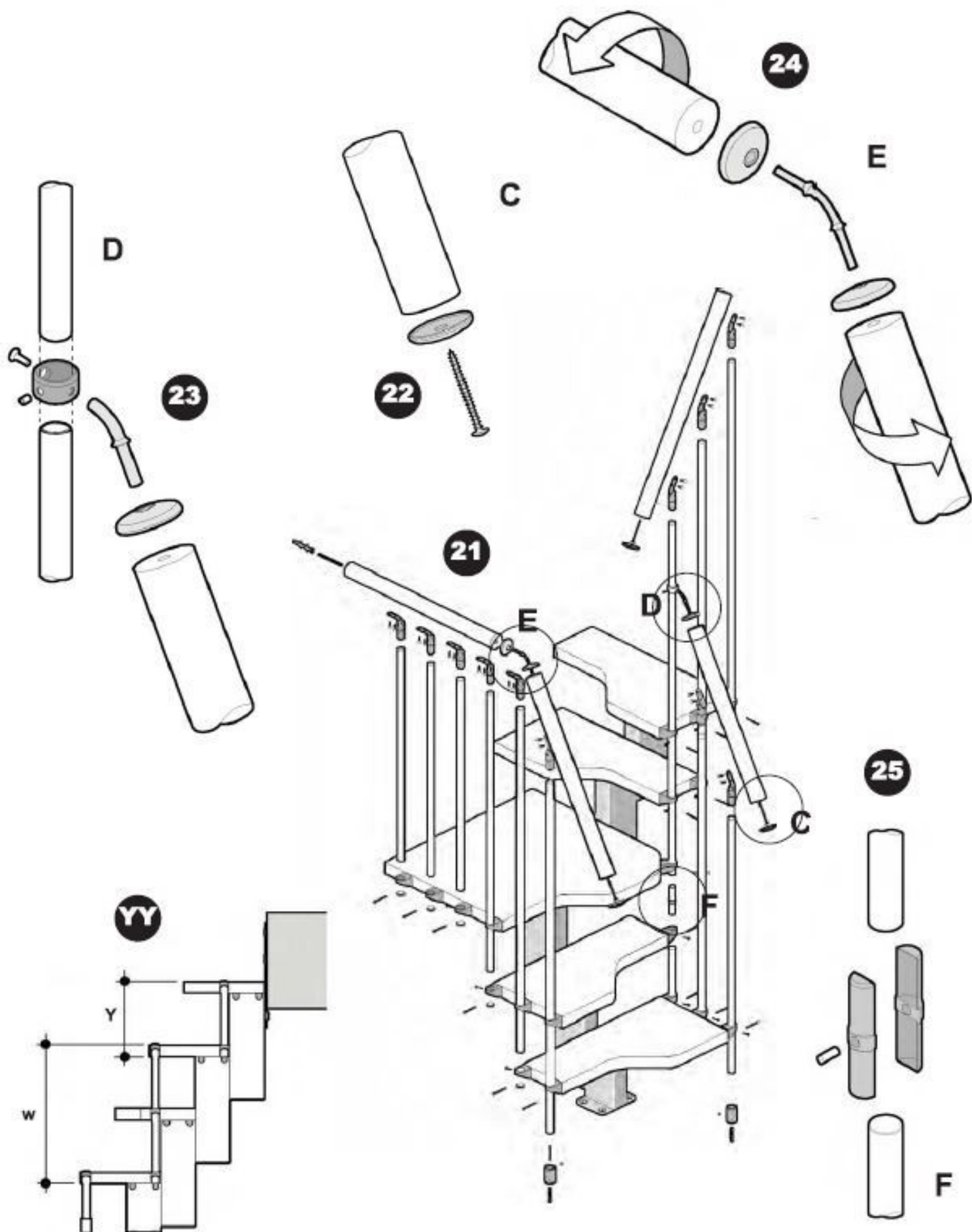


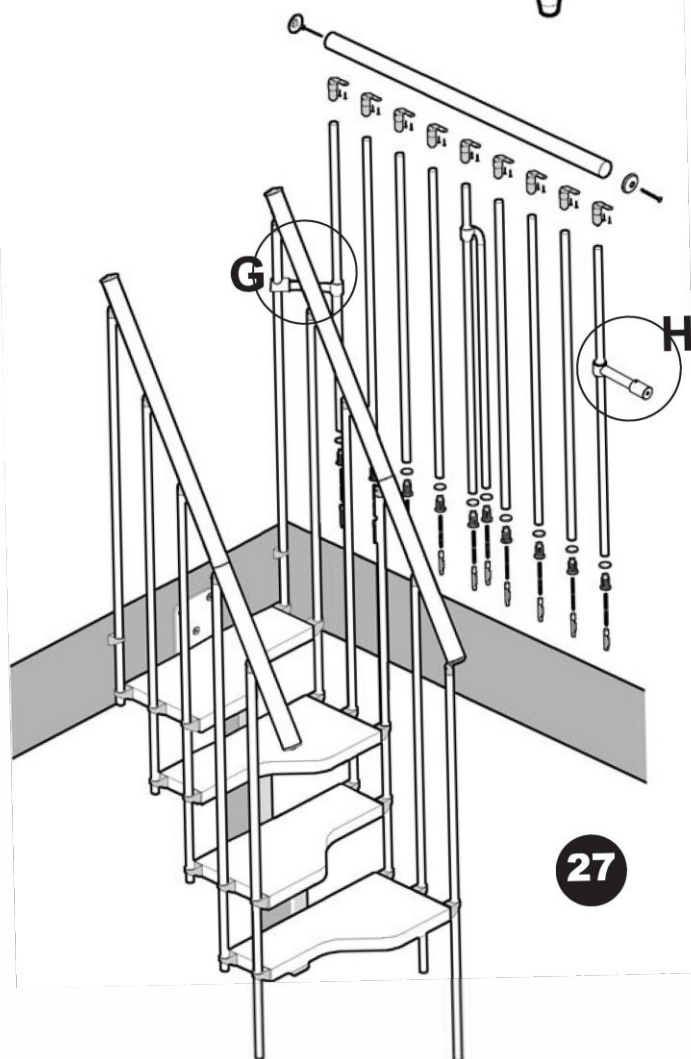
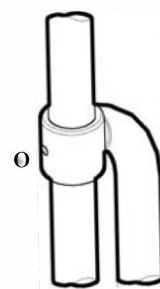
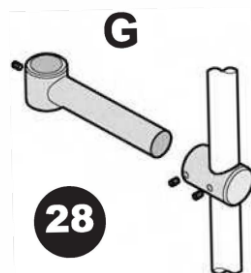
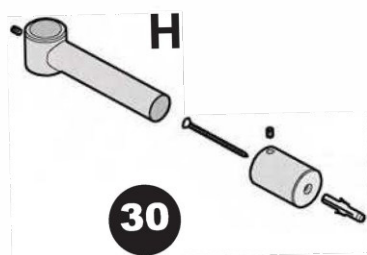
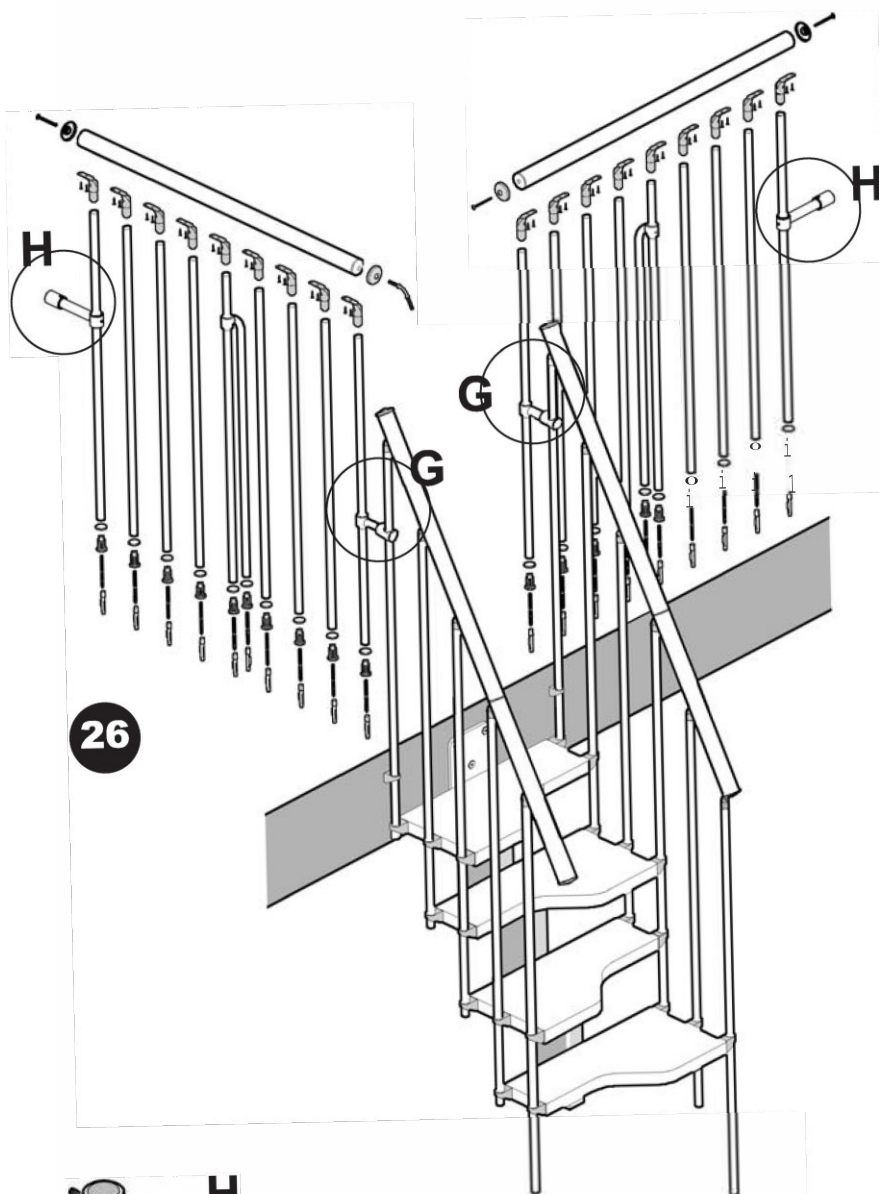












Prontuario Tecnico - Précis Technique - Manual Técnico - Technical Handbook - Technische Beschreibung - Manual Técnico - Teknisk Handbok - Tekninen Käsikirja
Caratteristiche Tecniche - Caractéristiques Techniques - Características Técnicas - Technical Characteristics - Technische Eigenschaften - Tekniska Egenskaper - Tekniset Ominaisuudet

PRODOTTO - PRODUIT - PRODUCTO - PRODUCT - PRODUKT - PRODUTO - PRODUKT - TUOTE

- Scala a giorno adatta a piccoli ambienti.
- Escalier modulaire indiqué pour espaces réduits.
- Escalera clásica especial para ambientes pequeños.
- Open staircase suitable for small spaces.
- Offene Treppe, geeignet für kleine Räume.
- Escada aberta adequada para quartos pequenos.
- Öppen trappa som passar för små utrymmen.
- Avoin portaikko, joka sopii pieniin tiloihin.

DESCRIZIONE - DESCRIPTION - DESCRIPCIÓN - DESCRIPTION - BESCHREIBUNG - DESCRIÇÃO - BESKRIVNING - KUVAU

- Scala con struttura modulare in acciaio e gradini a passo alternato in multistrato di faggio. Ringhiera a colonne in metallo e corrimano in legno.
- Escalier avec structure modulaire en acier et marches à pas alterné en stratifié de hêtre. Rampe à balustres en métal et main courante en bois.
- Escalera con estructura modular de acero y peldaños de paso alternado de haya contrachapada. Baranda con barrotes de metal de resalte.
- Stair with a modular structure in steel and alternating steps in plywood beech. "L" shaped metal baluster railing.
- Treppe mit modularer Struktur aus Stahl und mit abwechselnd ausgerichteten Stufen aus Buchen-Multiplex. Geländer mit „L“-förmigen Geländerstäben aus Metall.
- Escada com estrutura modular de aço inoxidável e degraus de passo alternado em madeira de faia contraplacada. Parapeito com colunas metálicas e corrimão de madeira.
- Trappa med modular stälkonstruktion och steg i växelvis mönster av bokplywood. Räcke med metallstolpar och ledstång i trä.
- Portaati, joissa on modulaarinen teräsrunko ja vuorottelevat askelmat pyökkivaneria. Kaide metallipylväillä ja käsijohte puusta

PEDATE - GIRONES - HUELLAS - TREADS - TRITTSUFEN - PISOS - TRAPPSTEG - ASKELMAT

- Gradini: rampe 24.0 (12.0x2) - Pianerottolo: 90°
- Marches: volée 24.0 (12.0x2) - Palier: 90°
- Peldaños: tramos 24.0 (12.0x2)- Rellano: 90°
- Steps: flight 24.0 (12.0x2) - Landing: 90°
- Stufen: Rampen 24,0 (12,0x2) - Podest: 90°
- Degraus: 24,0 rampas (12,0x2) - patamar: 90°
- Steg: ramp 24.0 (12.0x2) - Avsats: 90°
- Askelmat: nousu 24,0 (12,0x2) - Tasanne: 90°

ALZATE - CONTREMARCHES - CONTRAHUELLA- RISERS - STEIGUNGEN - ESPELHOS - STIG - NOUSUT

- Regolabili: da min. 20.0 a max 24.0. Sbarco: Sotto Soletta con gradino di sbarco posto ad un'alzata inferiore rispetto la quota del pavimento di sbarco.
- Régulables : d'un minimum de 20.0 à un maximum de 24.0. Arrivée: Sous-dalle avec marche d'arrivée située à une hauteur de marche inférieure par rapport à la hauteur du sol d'arrivée.
- Regulables: desde min. 20.0 hasta max. 24.0 Desembarque: Debajo de la losa con peldaño de desembarque colocado en posición inferior con respecto a la cota del suelo de desembarque.
- Adjustable: from min. 20.0 to max 24.0. Landing: Under floor level, with the landing step placed one rise below the level of the landing floor.
- Einstellbar: von min. 20,0 bis max. 24,0. Austritt: Unterhalb Oberkante Fertiggl.,boden der Decke mit Austrittsstufe eine Setzstufe unterhalb der Höhe des Deckenbodenaustritts.
- Ajustável: min. 20,0 max 24,0. Desembarque: fixação à lajetta com degrau de desembarque fixado a um espelho mais baixo do que a quota de pavimento de desembarque.
- Justerbara: från min. 20,0 till max. 24,0. Ankomst: Under golvnivå, med det sista steget placerat en nivå under landningsgolvet.
- Säädettävissä: min. 20,0 - max. 24,0. Tasanne: Lattiataason alapuolella, jolloin tasanneaskelma on yhden nousun verran alempana kuin tasannepinnan korkeus.

STRUTTURA- STRUCTURE - ESTRUCTURA - STRUCTURE -AUFBAU - ESTRUTURA -STRUKTUR - RAKENNE

- Composta da elementi metallici, "supporti", assemblati tra loro tramite bullonatura.
- La struttura del pianerottolo, composta da un elemento a "T", permette la rotazione del senso di salita.
- Composée d'éléments métalliques, des "supports"; assemblés entre eux par la visserie.
- La structure du palier, composée d'un élément en "T", permet la rotation du sens de la montée.
- Se compone de elementos metálicos, "soportes", ensamblados entre si mediante la tornillería.
- La estructura del rellano se compone de un elemento en "T" que permite la rotación en el sentido de subida.
- Composed of metal elements, "supports", assembled together by means of bolts and nuts.
- The structure of the landing, composed of an "T" shaped element, consents the rotation of the sense of climbing.
- Besteht aus Metallelementen, „Stützen“, die untereinander mit Schraubenbolzen befestigt sind.
- Die Struktur des Podestes besteht aus einem „T“-förmigen Element und ermöglicht eine Drehung der Steigrichtung.
- Composta de elementos metálicos, "soportes", reunidos por os parafusos. A estrutura do patamar, composto por um elemento de "T", permite a rotação da direção de subida.
- Består av metallelement, "stöd", monterade med bultar och muttrar.
- Strukturerna för avsatsen består av ett T-format element som möjliggör rotation i uppstigningsriktningen.
- Koostuu metallielementeistä, "tukirakenteista", jotka on yhdistetty toisiinsa pulteilla ja muttereilla.
- Tasanteen rakenne, joka koostuu T-muotoisesta elementistä, mahdollistaa noususuunnan kääntämisen.

GRADINI - MARCHES - PELDANOS - STEPS - STUFEN - DEGRAUS - STEG - ASKELMAT

- I gradini sono sagomati per creare la pedata alternata e sono prodotti in multistrato di faggio di spessore 4.0. Il fissaggio alla struttura avviene tramite viti da legno.
- Les marches sont profilées afin de créer la marche alternée et elles sont en stratifié hêtre de 4.0 d'épaisseur. La fixation à la structure s'effectue au moyen de vis à bois.
- Los peldaños son en forma para crear la huella alternada, están fabricados de haya contrachapada de 4,0 de espesor. La fijación a la estructura se realiza mediante tornillos de madera.
- The steps are shaped to create an alternating tread and are produced in 4.0cm beech multi-ply. These are fixed to the structure by means of wooden screws.
- Die Stufen sind so geformt, dass abwechselnd ausgerichtete Trittstufen entstehen und bestehen aus 4,0 Dicke Buchen-Multiplex. Sie werden mit Holzschrauben an der Struktur befestigt.
- Os degraus são moldadas para criar o piso alternado e são produzidos de faia contraplacada de espessura de 4,0. Fixação à estrutura por meio de parafusos para madeira.
- Stegen är formade för att skapa ett växelvis mönster och är tillverkade i 4,0 cm bokplywood. De fästs på strukturen med träseglar.
- Askelmat on muotoiltu vuorottelevaan kuvioon ja valmistettu 4,0 cm paksusta pyökkivanerista. Ne kiinnitetään rakenteeseen puuruuveilla

RINGHIERA - RAMPES - BARANDA- RAILING - GELÄNDER - PARAPEITO - RÄCKE - KAIDE

- A colonne in metallo Ø25 mm, fissate ai gradini tramite dei giunti di materiale plastico "nottolini" e al corrimano tramite le apposite "CIME".
- Balustres en métal de Ø25 mm, profilés en "L" et fixés aux marches par des joints en matière plastique appelés "nottolini" et à la main courante à l'aide des "CIME" spéciales.
- De barrotes de metal Ø25 mm, a los peldaños mediante juntas de material plástico fijados "nottolini" y al pasamano mediante las correspondientes "CIME".
- With Ø25mm metal balusters, fixed to the steps with plastic "nottolino" joints and attached to the handrail with the appropriate "CIME".
- Aus Metall-Geländerstäben von Ø25 mm, die an den Stufen mit Kunststoff-Anschlusselementen („Nottolini“) am Handlauf mit den dafür vorgesehenen „CIME“ (oberen Anschlussstücken) befestigt sind.
- Corn colunas de metal Ø 25 mm, fixadas os degraus através das juntas de plástico "linguetas" e o corrimão usando os fixadores "CIME" especiais.
- Med Ø25 mm metallstolpar, fästa vid stegen med plastfästen ("nottolini") och anslutna till ledstången med de lämpliga "CIME"-fästena.
- Ø25 mm metallipylväät, kiinnitetty askelmiin muoviliitoksilla ("nottolini") ja käsijohteeseen sopivilla "CIME"-liitoksilla.

FINITURA- FINITION -ACABADO - FINISH - OBERFLÄCHENAUSFÜHRUNG – ACABAMENTO – YTA - VIIMEISTELY

- Le parti in legno sono verniciate con due strati di vernice trasparente all'acqua.

Le parti in metallo sono verniciate a forno con polveri epossidiche.

- Les parties en bois sont peintes avec deux couches de vernis transparent à l'eau.

Les parties en métal sont peintes au four à la peinture époxy.

- Las partes de madera están barnizadas con dos capas de pintura al agua transparente.

Las partes de metal están barnizadas al horno con polvos epoxidicos.

- The wooden parts are varnished with two layers of transparent water-based varnish.

The metal parts are painted with oven-dried epoxy paint.

- Die Bestandteile aus Holz sind mit zwei Schichten wasserlöslicher Seize eingelassen.

Die Bestandteile aus Metall wurden mit ofentrocknendem Pulverlack auf Epoxidharzgrundlage lackiert.

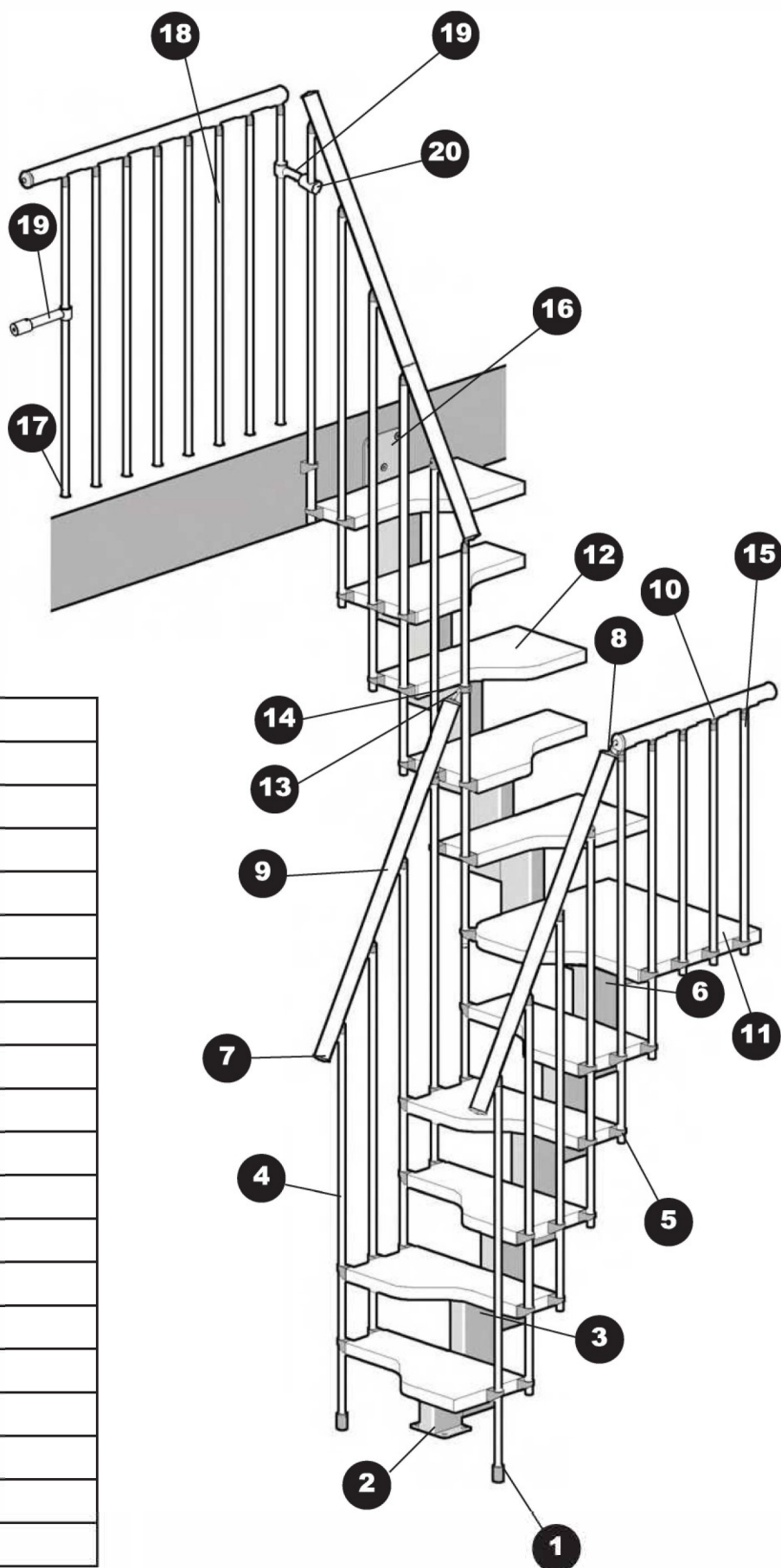
- As peças de madeira são pintadas com duas demãos de tinta limpa a base de água. As peças metálicas são pintadas com p6s de ep6xi.

- Trädelarna är lackade med två lager vattenbaserad klarlack.

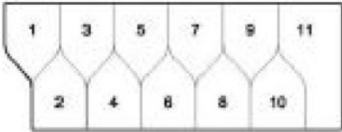
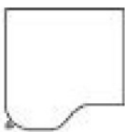
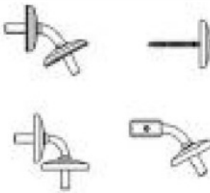
Metallkomponenterna är målade med ugnshärdad epoxifärg.

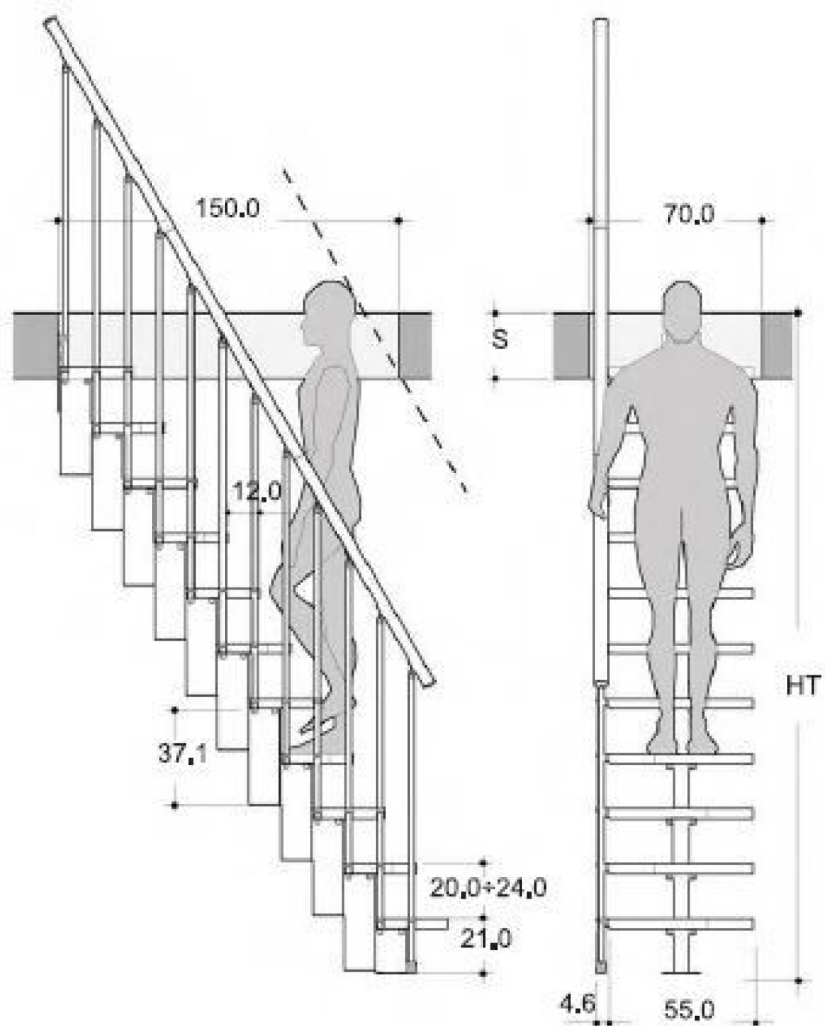
- Puiset osat on lakattu kahdella kerroksella vesipohjaista kirkasta lakkaa.

Metalliosat on maalattu uunikuivatulla epoksipulverimaalilla.

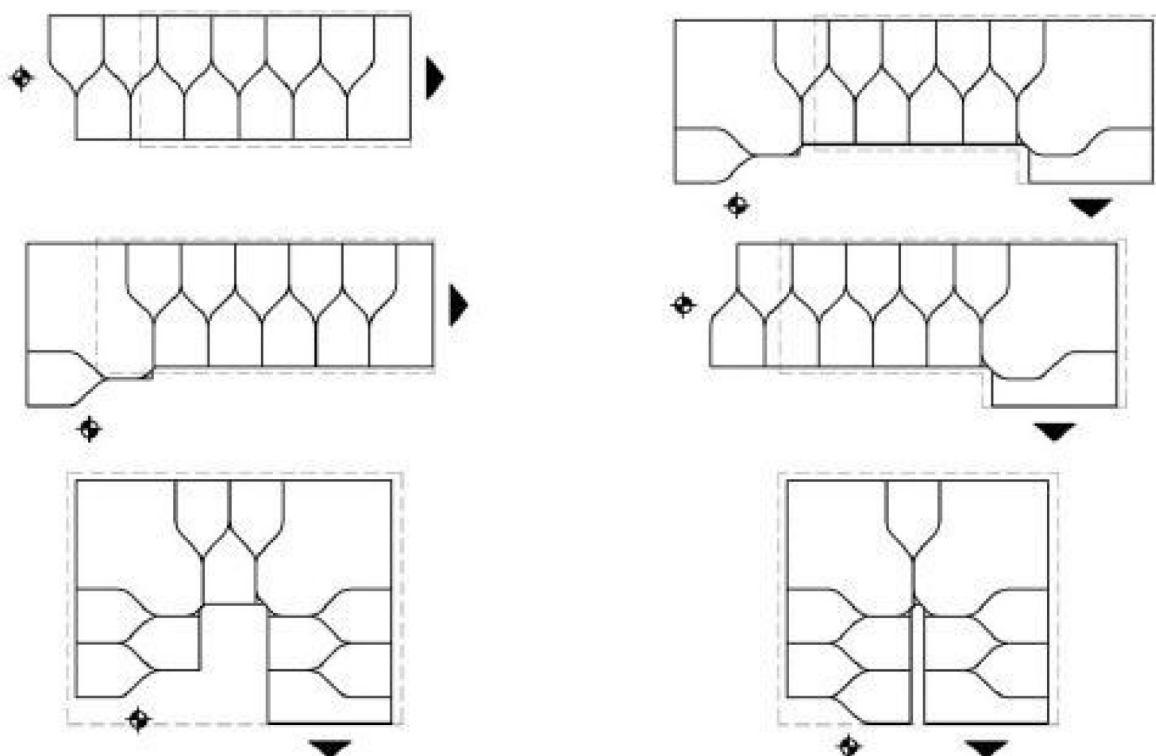


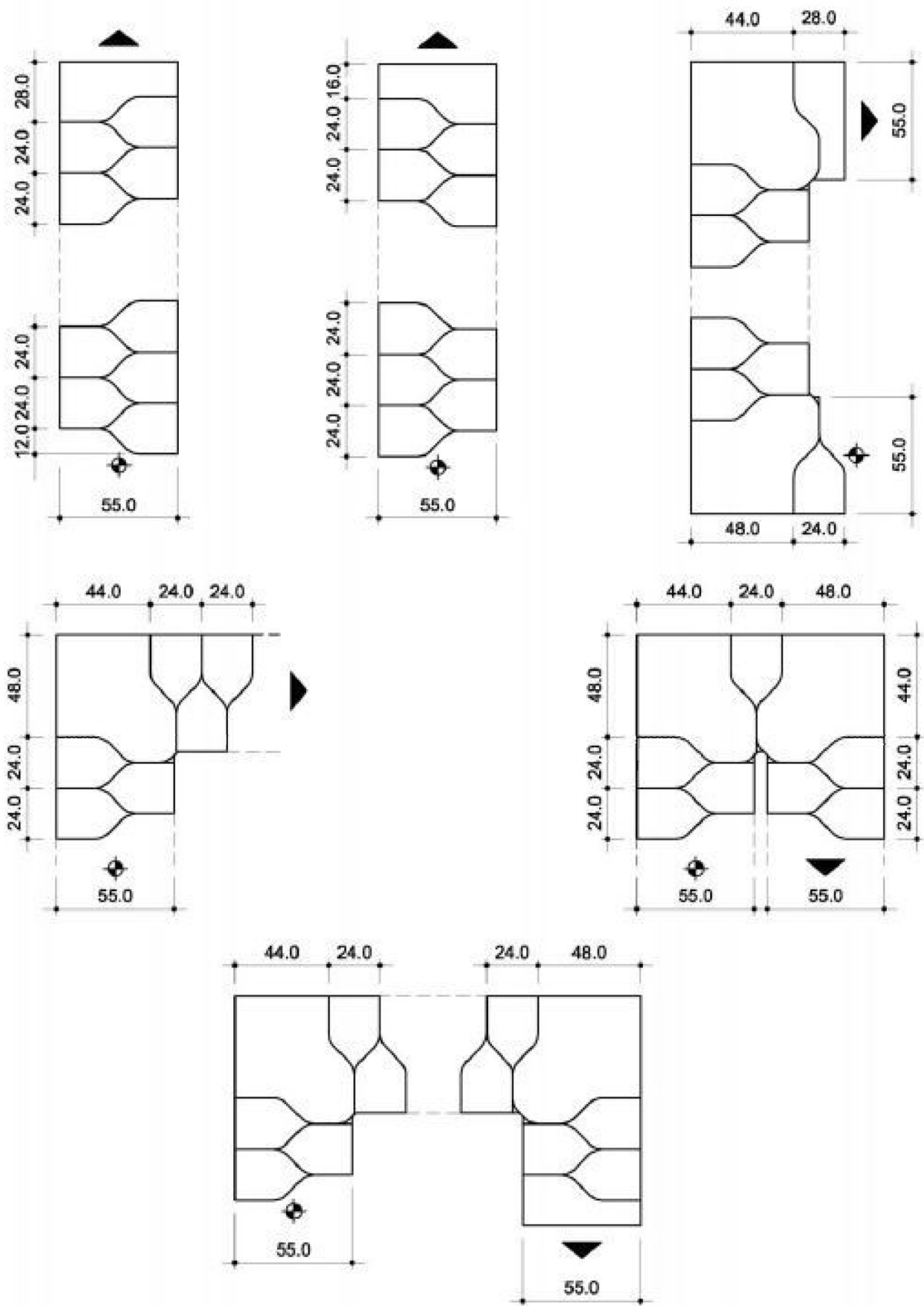
1	BICCHIERE D.25 DUP
2	SUPP. PARTENZA
3	SUPP. INTERMEDIO
4	COLONNA VUOTA D. 25 L. 1165
5	RACCORDO NOTTO D. 25
6	SUPP. PIANEROTTOLO
7	TAPPO D. 50
8	RACCORDO CORRIMANO FE
9	CORRIMANO KNOCK
10	CIMA "A" - "B" - "C" - "D"
11	PIANEROTTOLO
12	GRADINO
13	RACCORDO COLONNA
14	ANELLO COLONNA FE
15	COLONNA VUOTA D. 25 L. 964 DUP
16	PIASTRASBARCO
17	BASE "A" - BASE "B"
18	COLONNA VUOTA D. 25 L. 925 DUP
19	COLONNA FERMOBLOCK D. 25
20	BICCHIERE ORIZZ. D. 25

KIT BASE NAT. 12 / NOCE 16  Cod. 9301FG12 - 9301FG16	KIT IRRIGIDIMENTO COL/COLONNA D.25 IR3 - DUPONT  Cod. 9910GR00
KIT RINGH LEGNO 11 GRAD. - DUPONT NAT. 12 / NOCE 16  Cod. 9904GR12 - 9904GR16	KIT IRRIGIDIMENTO COL/PARETE D.25 IR3 DUPONT  Cod. 9911GR00
KIT GRAD+RINGH LEGNO DUPONT NAT. 12 / NOCE 16  Cod. 9905FG12 - 9905FG16	KIT COLONNA STOP D. 25 IR3 - DUPONT  Cod. 9912GR00
KIT PIANEROTTOLO DUPONT NAT. 12 / NOCE 16  Cod. 9906FG12 - 9906FG16	KIT RACCORD CORR FE MINI  Cod. 9914GR00
KIT RINGH LEGNO LATO PIANEROTTOLO - DUPONT NAT.12 / NOCE 16  Cod. 9907GR12 - 9907GR16	
KIT BALAUSTRAS LEGNO MT. 1 - DUPONT NAT.12 / NOCE 16  Cod. 9908GR12 - 9908GR16	
KIT RINGHIERA LEGNO 3 GRADINI - DUPONT NAT. 12 / NOCE 16  Cod. 9909GR12 - 9909GR16	

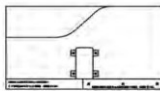
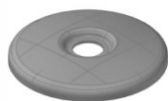
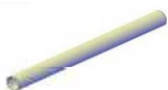


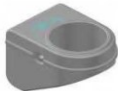
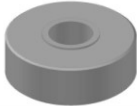
Conformazioni tipo - Configurations - Configuraciones - Configurations - Treppenverlaufe - Conformação tipo
Typiska konfigurationer - Tyypilliset kokoonpanot





	Q.	COD.	IMAGE
	11	110100112 110100116	
	10	601671001	
	1	600673001	
	1	600674001	
	1	600467901	
	1	600470101	
	22	600410014	
	44	640068114	
	10	640074414	
	2	630148010	 6x30
	1	640082014	 M 10
	7	630102911	 M 10
	44	630143011	 SXSC
	7	630180010	 M 10X80
	7	630333010	 M 10
	22	630102710	 M 10

	Q.	COD.	IMAGE
	20	630111910	 M 10 X20
	44	630330211	 10X30
	2	640068114	
	1	650175500	
RAILING	Q.	COD.	IMAGE
	2	600409009	
	1	600466001	
	13	600269001	
	3	150535012 150535016	
	13	640064501	
	13	640064601	
	13	640064701	
	13	640064801	
	12	640079101	
	2	640094514	

RAILING	Q.	COD.	IMAGE
	29	640069514	
	2	640094014	
	4	630148809	
	1	630350510	
	29	630145011	
	3	640081014	
	1	630145510	
	29	630201011	
	26	630142011	
	13	630144810	
	13	630102010	
	2	630179010	